

Inhalt / Content

2 - 3 **Übersicht**
Overview

HPS III-T / HPS III-TE
Gerade Verteiler / Straight manifolds

4 - 7 **1-fach / 1-drop**

8 - 11 **2-fach / 2-drop**

12 - 15 **4-fach / 4-drop**

HPS III-T / HPS III-TE
Verteilerplatten / Manifold plates

16 - 23 **4-fach / 4-drop**

24 - 27 **6-fach / 6 drop**

28 - 31 **8-fach / 8-drop**

32 - 42 **Einbauhinweise**
Assembly notes

Alle Maße in diesem Katalog beziehen sich auf EWIKON Heißkanalkomponenten im aufgeheizten Betriebszustand

All dimensions in this catalogue refer to EWIKON hotrunner components in heated operating condition

Verteilersysteme · Manifold systems

Einzeldüsen
Single nozzles

Zentrierringe
Angeißbuchsen
Locating rings
Sprue bushings

Verteilersysteme
Manifold systems

HPS III

Heißkanaldüsen
Nozzles

Allgemeine
Einbauhinweise
General
Assembly notes

Zubehör
Accessories

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems

EWIKON

HPS III-T · HPS III-TE

Übersicht

HPS III-T · HPS III-TE

Overview

Verteilersysteme HPS III-T und HPS III-TE

- 1 Zentrierringe, Angießbuchsen**
für Verteilersysteme HPS III-T und HPS III-TE
(Kapitel Zentrierringe/Angießbuchsen)
- 2 gerade Verteiler**
Systeme HPS III-T, HPS III-TE
- 3 Verteilerplatten**
Systeme HPS III-T, HPS III-TE

Die dargestellten Verteileranordnungen sind Standard-Beispiele. Individuelle Anordnungen sind nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

Manifold systems HPS III-T and HPS III-TE

- 1 Locating rings, sprue bushings**
for manifold systems HPS III-T and HPS III-TE
(chapter locating rings/sprue bushings)
- 2 Straight manifold**
systems HPS III-T, HPS III-TE
- 3 Manifold plates**
Systems HPS III-T, HPS III-TE

The shown manifold designs are standard examples. Individual designs are possible. Please contact EWIKON.

Einzeldüsen
Single nozzles

Zentrierringe
Angießbuchsen
Locating rings
Sprue bushings

Verteilersysteme
Manifold systems

HPS III

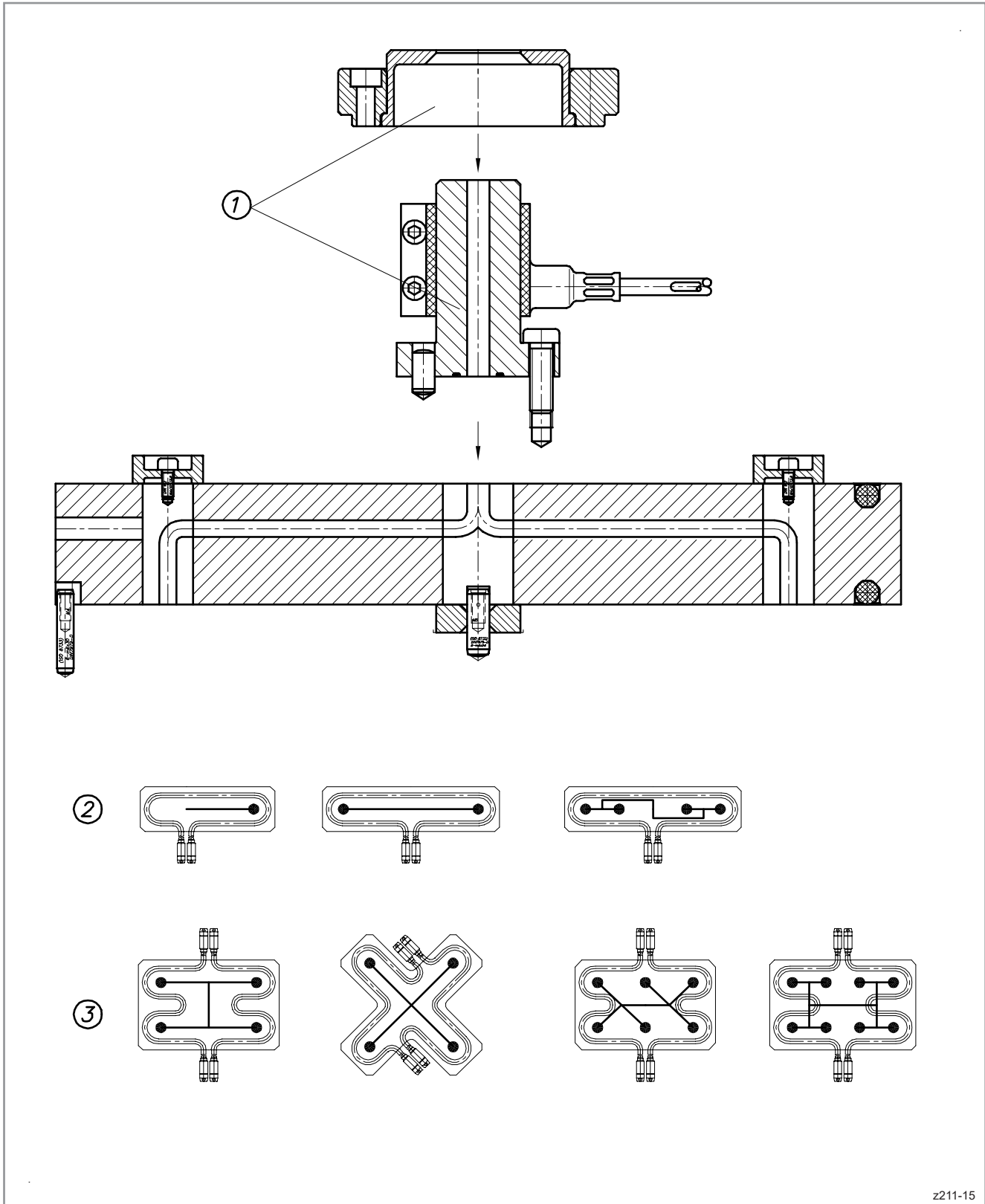
Heißkanaldüsen
Nozzles

Allgemeine
Einbauhinweise
General
Assembly notes

Zubehör
Accessories

HPS III-T · HPS III-TE
Übersicht

HPS III-T · HPS III-TE
Overview



z211-15

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-T Verteilersystem

Gerader Verteiler, 1-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- Bei einem Regelkreis (Tabellen unten, W=2) liegt der Stromausgang immer in Verteilermitte auf der Seite des Schutzleiterkabels (63010.017)
- Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- Düsenhalterahmenplatte
- Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- Bei Verteilern mit ØD = 6 bzw. 10 mm ab S >225 und bei Verteilern mit ØD = 12 mm ab S >200 zusätzliches Druckstück
- 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen, nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

W: Anzahl der Heizelemente
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W, Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-T Manifold system

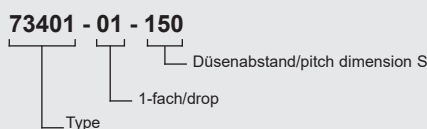
Straight manifold, 1-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- If one control zone (charts below, W=2) is used, the power connection is always in the manifold centre on the side of the ground connection (63010.017)
- Nozzle retaining plate and frame plate
- Nozzle retaining plate incl. frame plate
- Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- Pressure pad with centering (see assembly notes)
- For manifolds ØD = 6 or 10 mm and S >225 and manifolds ØD = 12 mm and S >200 additional pressure pad
- 2 x Screw connection for manifold with manifold frame plate/nozzle retainer plate (only for standard installation of nozzles, not for front installation). See assembly notes.

S: Other distances between cavities are possible. Please contact EWIKON.

W: Number of heaters
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W, power per heater max 1100 W)

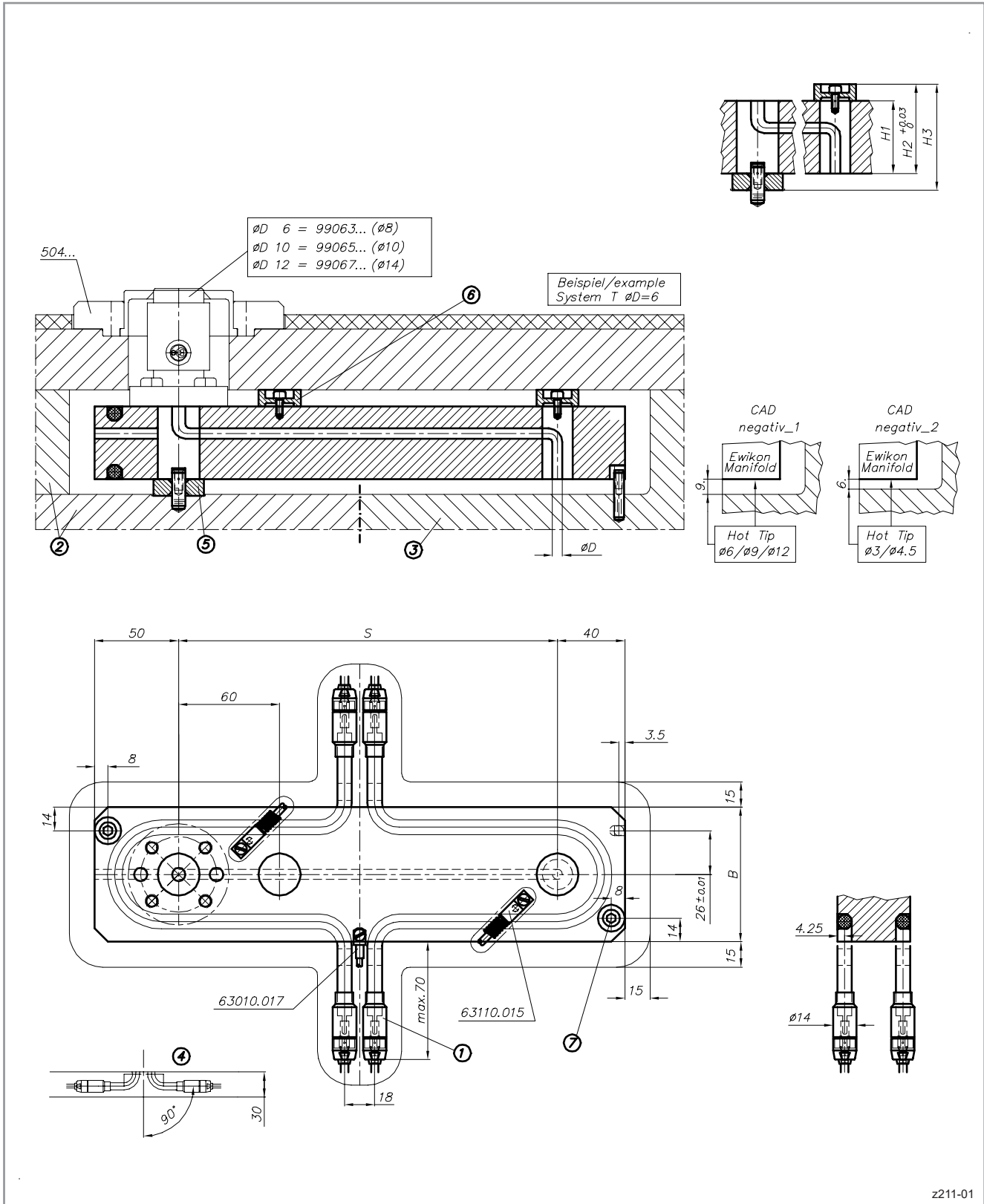
Bestellbeispiel/Ordering example



ØD = 6 mm 73461-01- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73461-01	42,5 - 225	80	43	53	63	2
	73461-01	>225 - 410	80	43	53	63	4
ØD = 10 mm 73401-01- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73401-01	40 - 225	80	43	53	63	2
	73401-01	>225 - 510	80	43	53	63	4
ØD = 12 mm 73421-01- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73421-01	50 - 200	80	51	61	71	2
	73421-01	>200 - 510	80	51	61	71	4

HPS III-T
Verteilersystem

HPS III-T
Manifold system



z211-01

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-TE Verteilersystem

Gerader Verteiler, 1-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 1 Bei einem Regelkreis (Tabellen unten, W=2) liegt der Stromausgang immer in Verteilermitte auf der Seite des Schutzleiterkabels (63010.017)
- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Bei Verteilern mit ØD = 6 bzw. 10 mm ab S >225 und bei Verteilern mit ØD = 12 mm ab S >200 zusätzliches Druckstück
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen, nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

W: Anzahl der Heizelemente
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W, Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-TE Manifold system

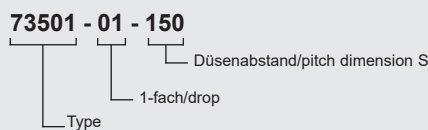
Straight manifold, 1-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 1 If one control zone (charts below, W=2) is used, the power connection is always in the manifold centre on the side of the ground connection (63010.017)
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Manifolds ØD = 6 or 10 mm and S >225 manifolds ØD = 12 mm and S >200 additional pressure pad
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame plate/nozzle retainer plate (only for standard installation of nozzles, not for front installation). See assembly notes.

S: Other distances between cavities are possible. Please contact EWIKON.

W: Number of heaters
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W, power per heater max 1100 W)

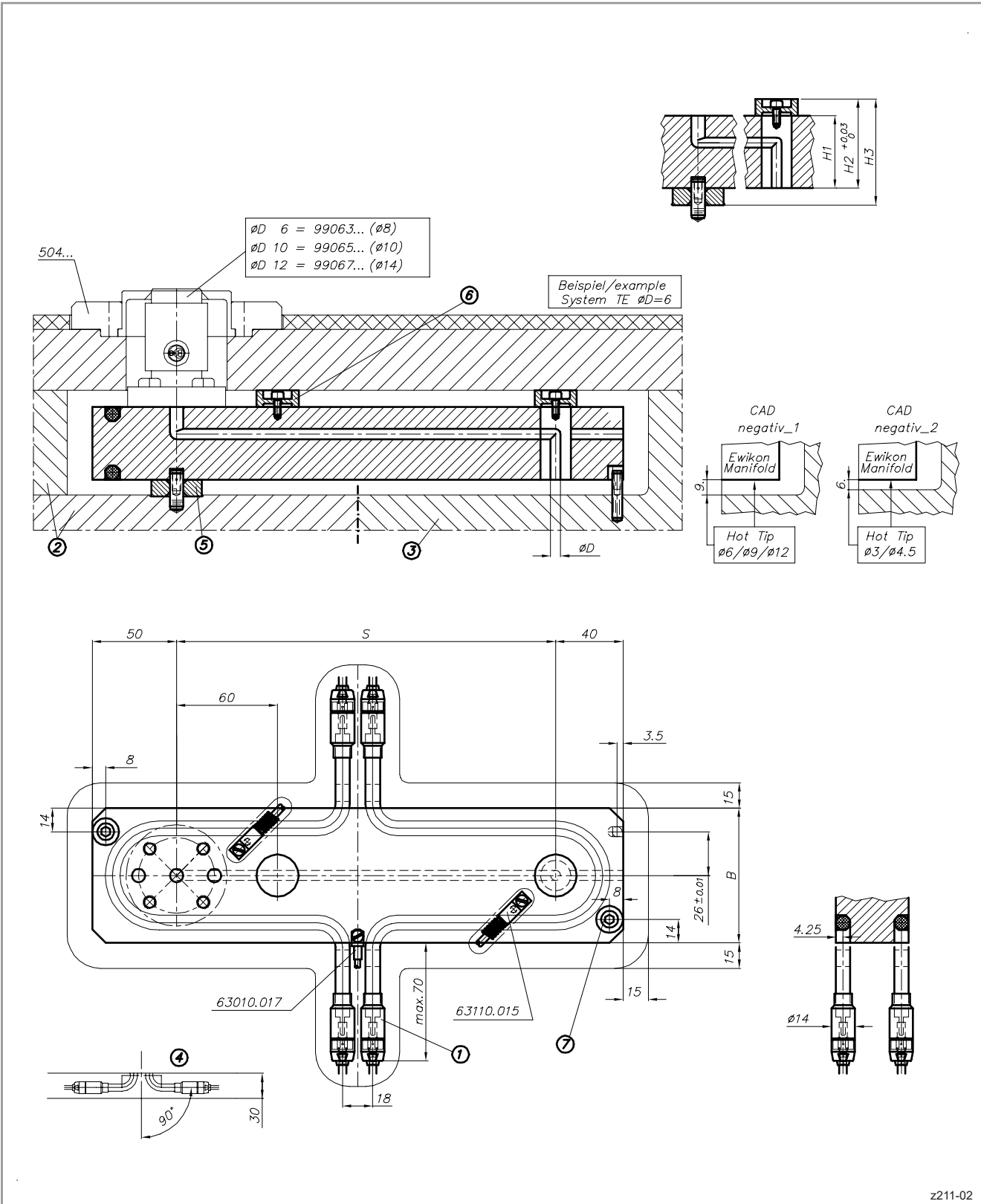
Bestellbeispiel/Ordering example



ØD = 6 mm 73561-01- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73561-01	42,5 - 225	80	43	53	63	2
	73561-01	>225 - 410	80	43	53	63	4
ØD = 10 mm 73501-01- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73501-01	40 - 225	80	43	53	63	2
	73501-01	>225 - 510	80	43	53	63	4
ØD = 12 mm 73521-01- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73521-01	50 - 200	80	51	61	71	2
	73521-01	>200 - 510	80	51	61	71	4

HPS III-TE
Verteilersystem

HPS III-TE
Manifold system



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-T Verteilersystem

Gerader Verteiler, 2-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 1 Bei einem Regelkreis (Tabellen unten, W=2) liegt der Stromausgang immer in Verteilermitte auf der Seite des Schutzleiterkabels (63010.017)
- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

W: Anzahl der Heizelemente
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-T Manifold system

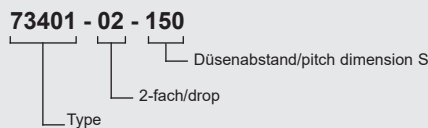
Straight manifold, 2-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 1 If one control zone (charts below, W=2) is used, the power connection is always in the manifold centre on the side of the ground connection (63010.017)
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.

S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

W: Number of heaters
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

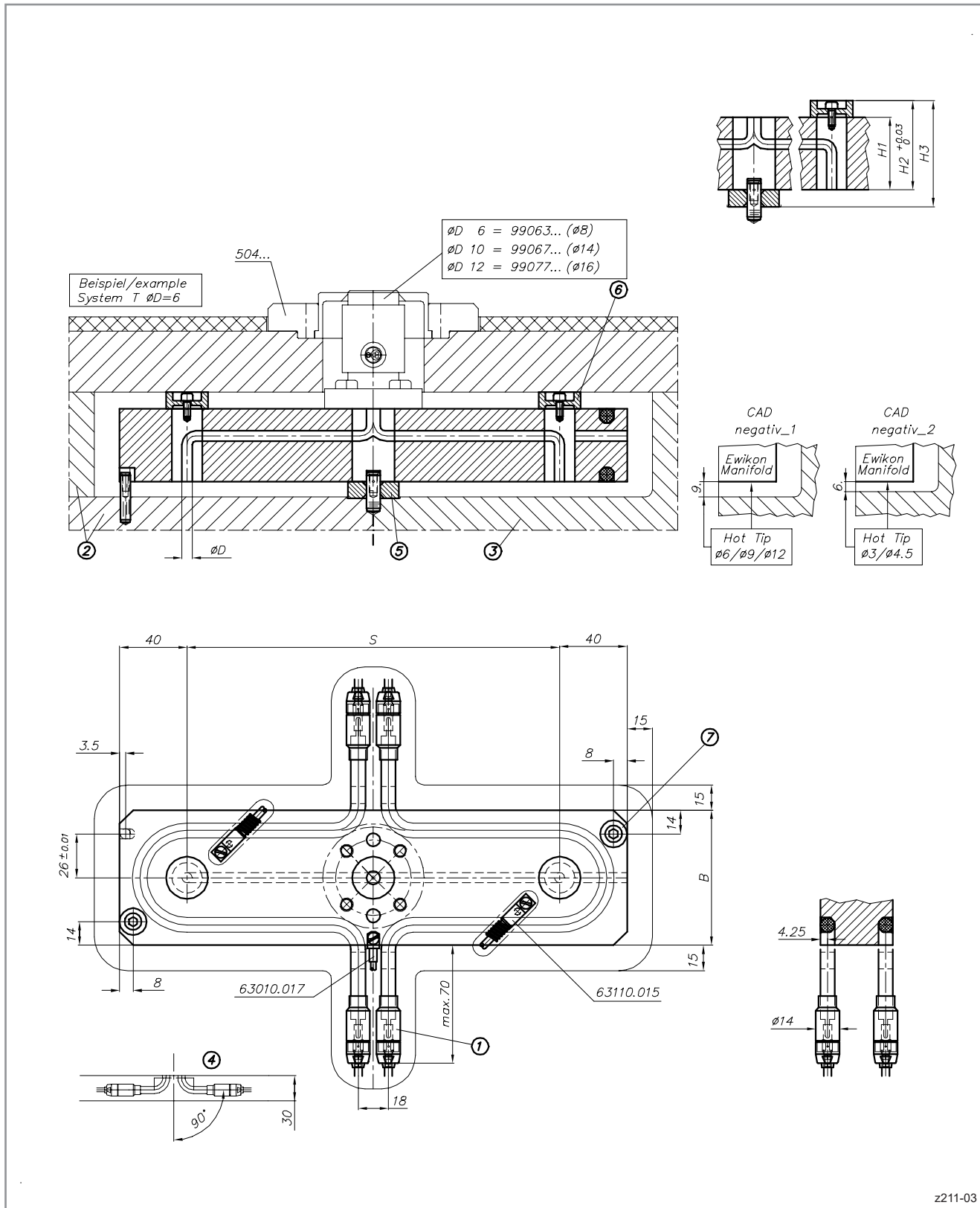
Bestellbeispiel/Ordering example



ØD = 6 mm 73461-02- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73461-02	85 - 235	80	43	53	63	2
	73461-02	>235 - 420	80	43	53	63	4
ØD = 10 mm 73401-02- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73401-02	90 - 235	80	43	53	63	2
	73401-02	>235 - 520	80	43	53	63	4
ØD = 12 mm 73421-02- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73421-02	100 - 210	80	51	61	71	2
	73421-02	>210 - 520	80	51	61	71	4
	73421-02	>520 - 620	80	51	61	71	6

HPS III-T
Verteilersystem

HPS III-T
Manifold system



z211-03

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-TE Verteilersystem

Gerader Verteiler, 2-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 1 Bei einem Regelkreis (Tabellen unten, W=2) liegt der Stromausgang immer in Verteilermitte auf der Seite des Schutzleiterkabels (63010.017)
- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

W: Anzahl der Heizelemente
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-TE Manifold system

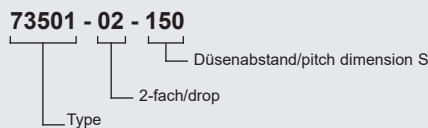
Straight manifold, 2-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 1 If one control zone (charts below, W=2) is used, the power connection is always in the manifold centre on the side of the ground connection (63010.017)
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.

S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

W: Number of heaters
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

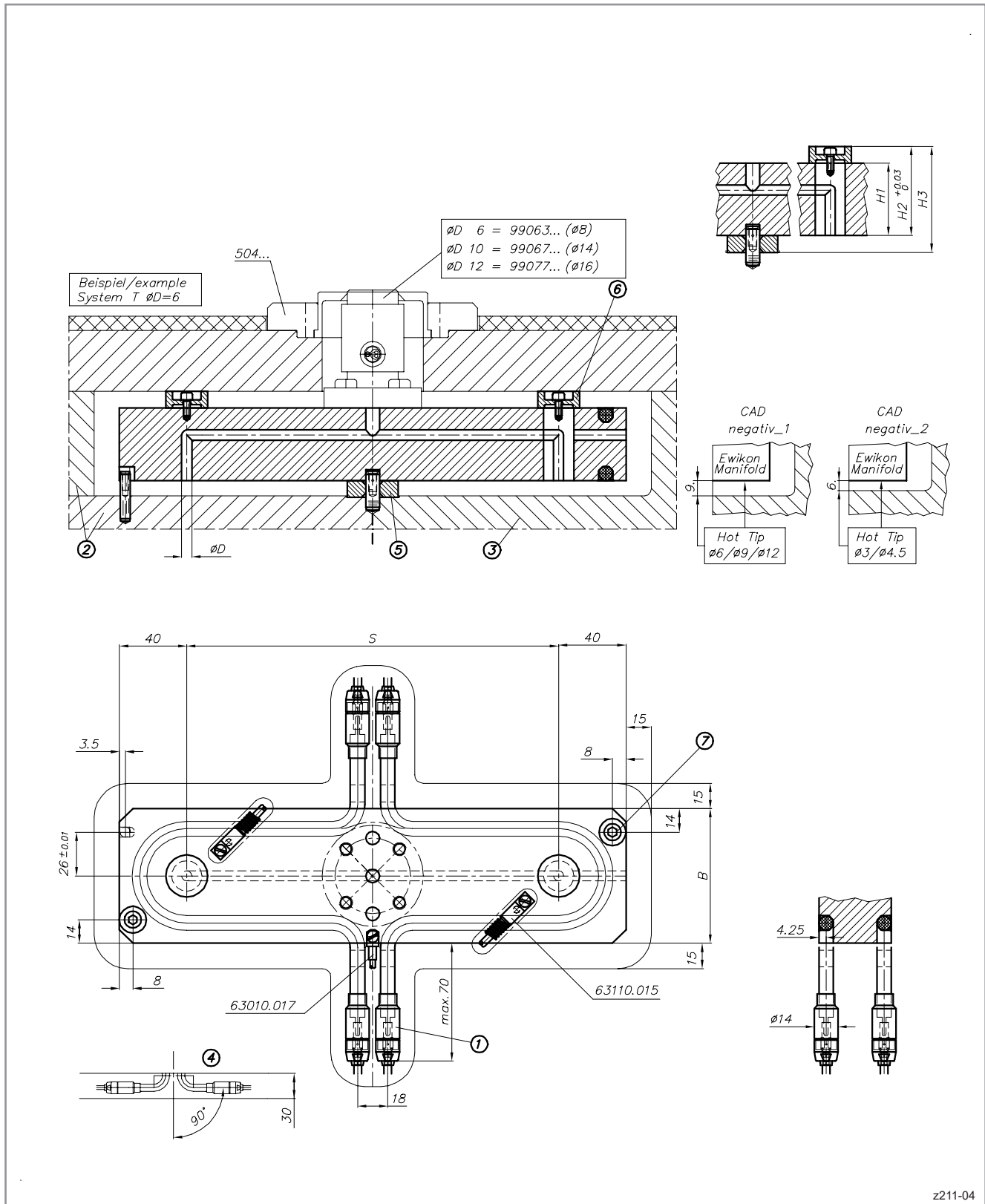
Bestellbeispiel/Ordering example



ØD = 6 mm 73561-02- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73561-02	85 - 235	80	43	53	63	2
	73561-02	>235 - 420	80	43	53	63	4
ØD = 10 mm 73501-02- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73501-02	90 - 235	80	43	53	63	2
	73501-02	>235 - 520	80	43	53	63	4
ØD = 12 mm 73521-02- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3	W
	73521-02	100 - 210	80	51	61	71	2
	73521-02	>210 - 520	80	51	61	71	4
	73521-02	>520 - 620	80	51	61	71	6

HPS III-TE
Verteilersystem

HPS III-TE
Manifold system



z211-04

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-T Verteilersystem

Gerader Verteiler, 4-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
 - 3 Düsenhalterahmenplatte
 - 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
 - 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
 - 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
 - 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON
möglich.

W: Anzahl der Heizelemente
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-T Manifold system

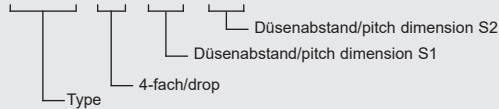
Straight manifold, 4-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
 - 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
 - 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
 - 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
 - 6 Pressure pad (see assembly notes)
 - 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

W: Number of heaters
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

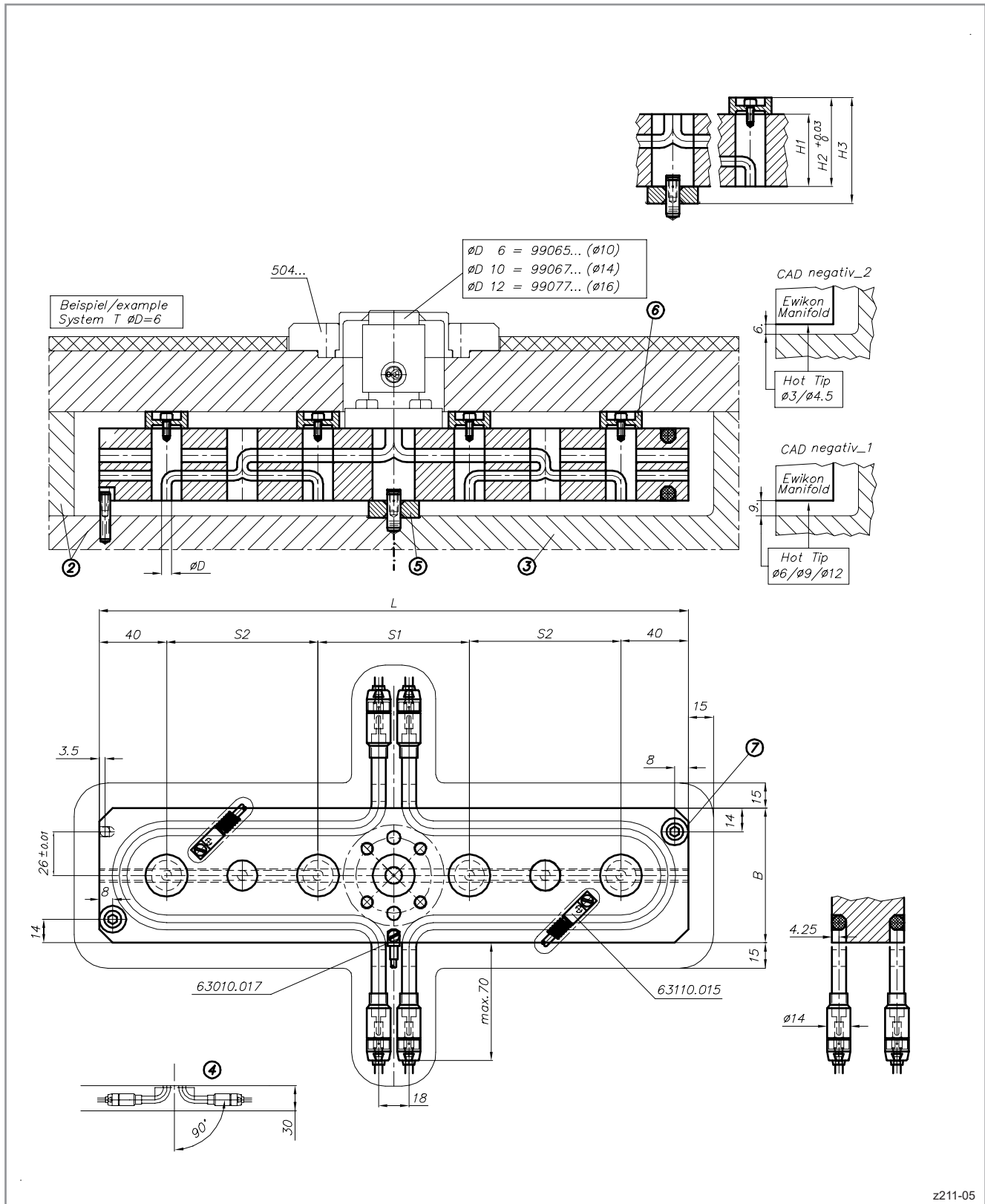
73401 - 04 - 090 - 080



ØD = 6 mm 73461-04- . . .	Nr./no.	S1	S2	L	B	H1	H2	H3	W
	73461-04	min. 85	min. 60	max. 500	80	43	53	63	4
ØD = 10 mm 73401-04- . . .	Nr./no.	S1	S2	L	B	H1	H2	H3	W
	73401-04	min. 90	min. 80	max. 539	80	63	73	83	4
	73401-04			>539 - max. 600	80	63	73	83	6
ØD = 12 mm 73421-04- . . .	Nr./no.	S1	S2	L	B	H1	H2	H3	W
	73421-04	min. 100	min. 100	max. 506	80	71	81	91	4
	73421-04			>506 - max. 700	80	71	81	91	6

HPS III-T
Verteilersystem

HPS III-T
Manifold system



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-TE Verteilersystem

Gerader Verteiler, 4-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
 - 3 Düsenhalterahmenplatte
 - 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
 - 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
 - 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
 - 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON
möglich.

W: Anzahl der Heizelemente
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-TE Manifold system

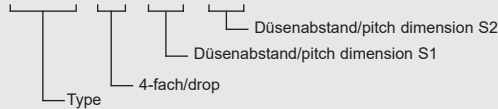
Straight manifold, 4-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
 - 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
 - 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
 - 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
 - 6 Pressure pad (see assembly notes)
 - 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

W: Number of heaters
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

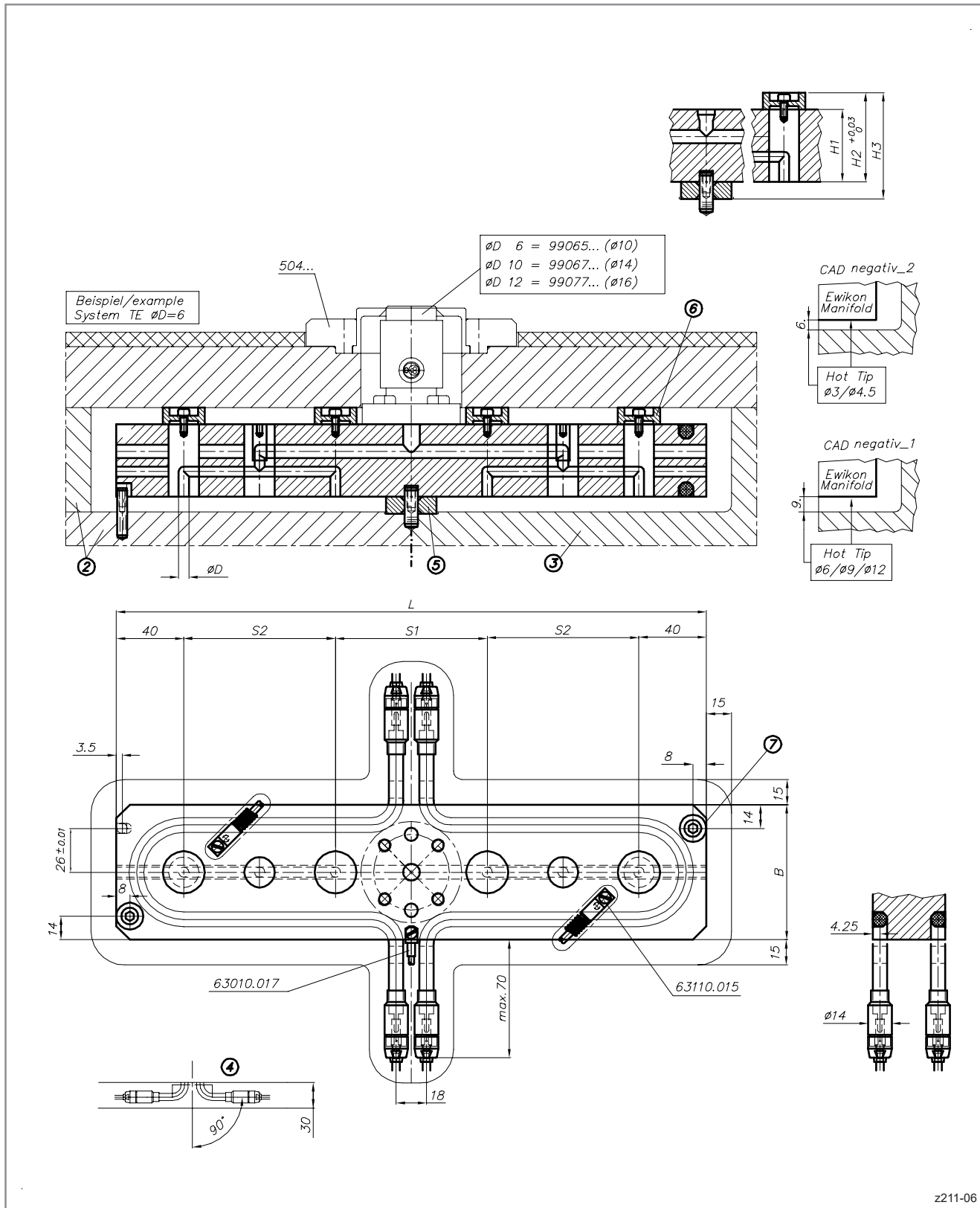
73501 - 04 - 090 - 080



ØD = 6 mm 73561-04- . . .	Nr./no.	S1	S2	L	B	H1	H2	H3	W
	73561-04	min. 85	min. 60	max. 500	80	43	53	63	4
ØD = 10 mm 73501-04- . . .	Nr./no.	S1	S2	L	B	H1	H2	H3	W
	73501-04	min. 90	min. 80	max. 539	80	63	73	83	4
	73501-04			>539 - max. 600	80	63	73	83	6
ØD = 12 mm 73521-04- . . .	Nr./no.	S1	S2	L	B	H1	H2	H3	W
	73521-04	min. 100	min. 100	max. 506	80	71	81	91	4
	73521-04			>506 - max. 700	80	71	81	91	6

HPS III-TE
Verteilersystem

HPS III-TE
Manifold system



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-T Verteilersystem

Verteilerplatte, 4-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- 8 Position des Stifts bei offenen Platten

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON
möglich.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird
entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-T Manifold system

Manifold plate, 4-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

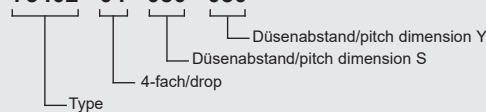
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- 8 Pin position for open plates

S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

The number of required heaters depends
on the manifold size
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

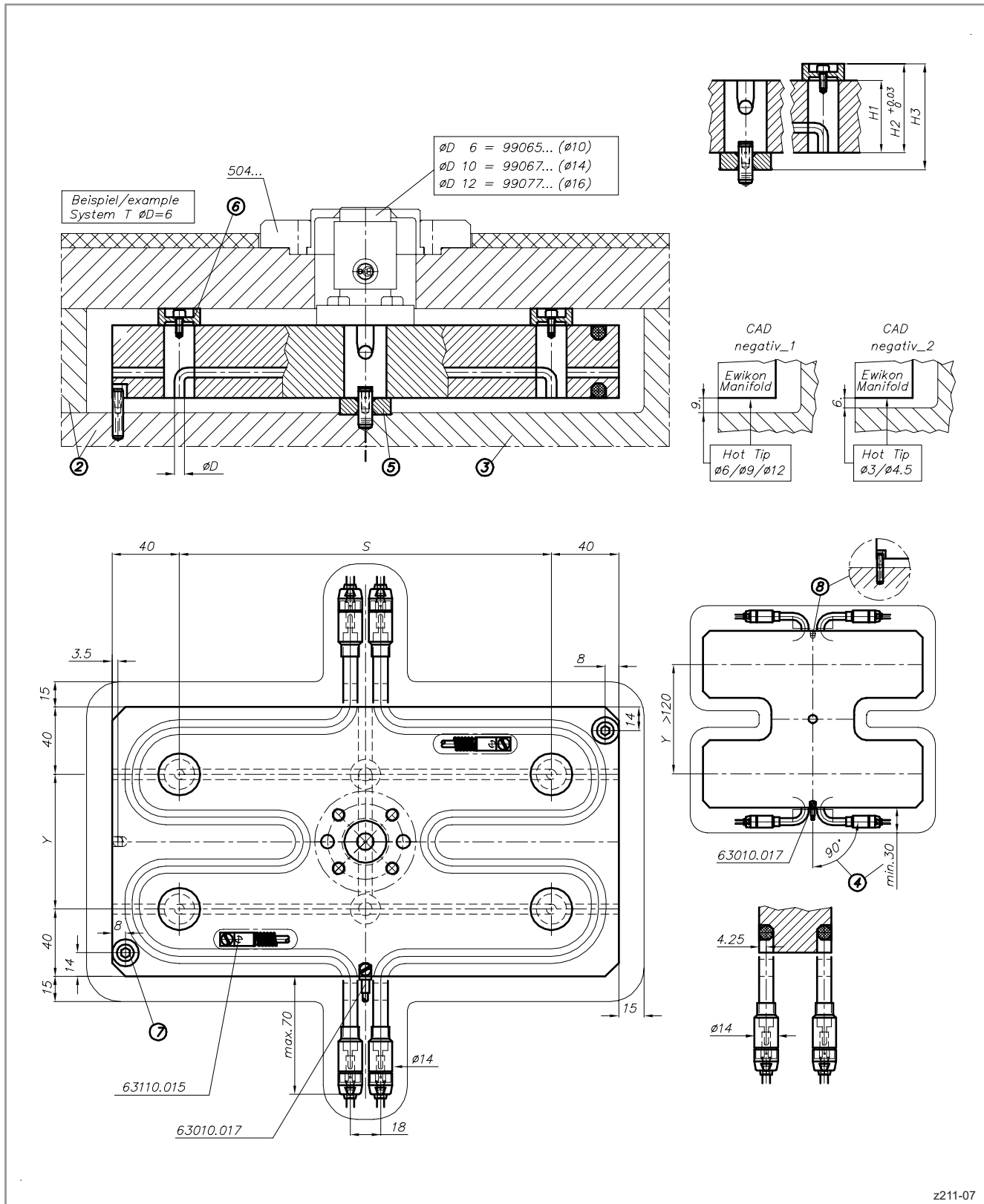
73402 - 04 - 080 - 080



ØD = 6 mm	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
73462-04- . . .	73462-04	min. 60	min. 70	43	53	63
ØD = 10 mm	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
73402-04- . . .	73402-04	min. 80	min. 80	63	73	83
ØD = 12 mm	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
73422-04- . . .	73422-04	min. 100	min. 100	71	81	91

HPS III-T
Verteilersystem

HPS III-T
Manifold system



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-TE Verteilersystem

Verteilerplatte, 4-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- 8 Position des Stifts bei offenen Platten

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet (2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W, Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-TE Manifold system

Manifold plate, 4-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

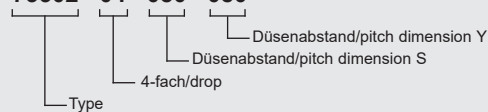
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- 8 Pin position for open plates

S: Other distances between cavities are possible. Please contact EWIKON.

The number of required heaters depends on the manifold size (2 heaters = 1 zone = max 2200 W, power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

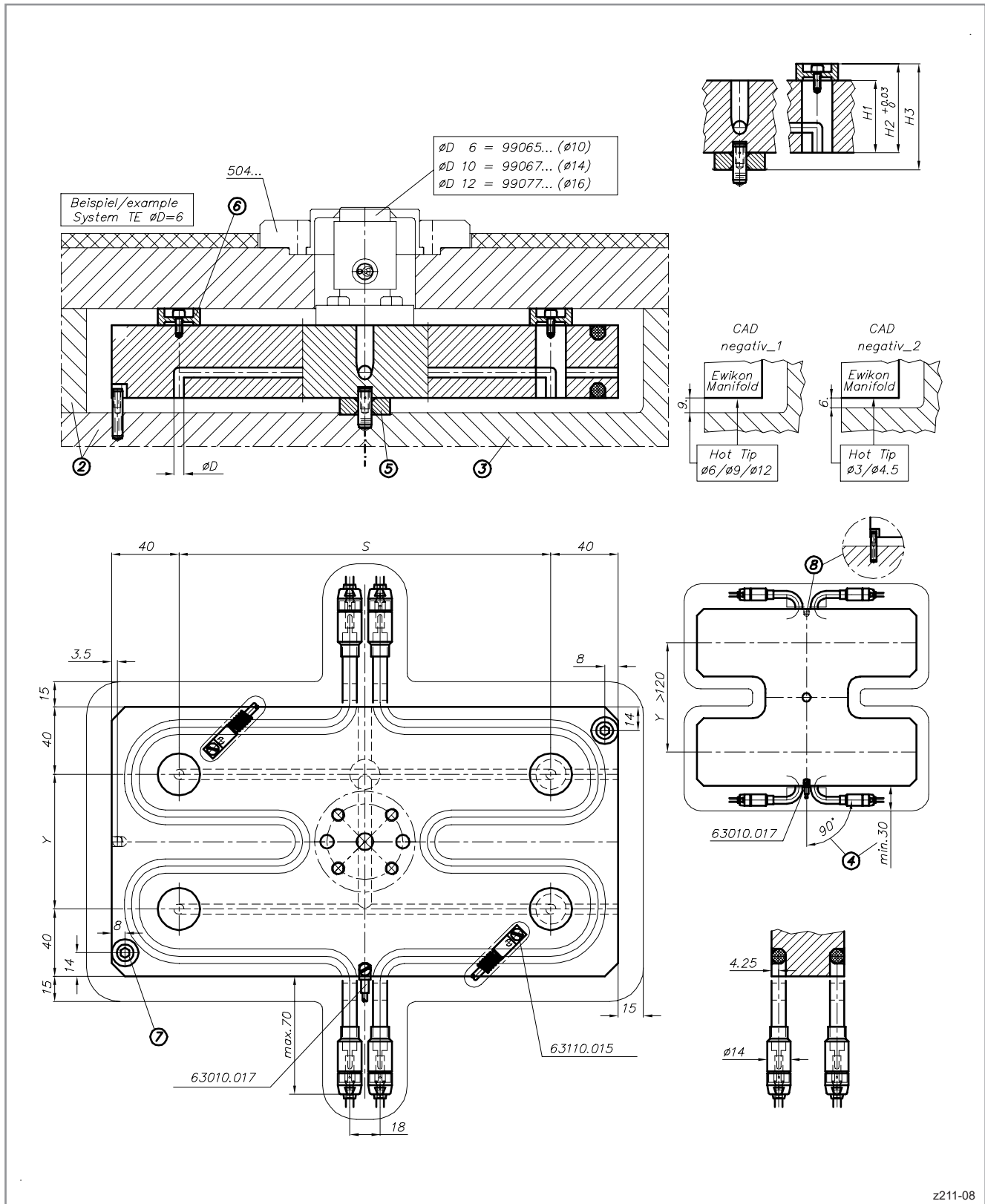
73502 - 04 - 080 - 080



ØD = 6 mm	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
73562-04- . . .	73562-04	min. 60	min. 70	43	53	63
ØD = 10 mm	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
73502-04- . . .	73502-04	min. 80	min. 80	43	53	63
ØD = 12 mm	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
73522-04- . . .	73522-04	min. 100	min. 100	51	61	71

HPS III-TE
Verteilersystem

HPS III-TE
Manifold system



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



Einzeldüsen
Single nozzles

HPS III-T Verteilersystem

Verteilerplatte, 4-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON
möglich.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird
entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-T Manifold system

Manifold plate, 4-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.

S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

The number of required heaters depends
on the manifold size
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

Zentrierringe
Angeißbuchsen
Locating rings
Sprue bushings

Verteilersysteme
Manifold systems

HPS III

Heißkanaldüsen
Nozzles

Bestellbeispiel/Ordering example



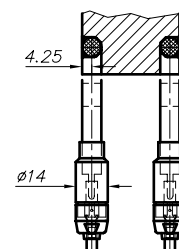
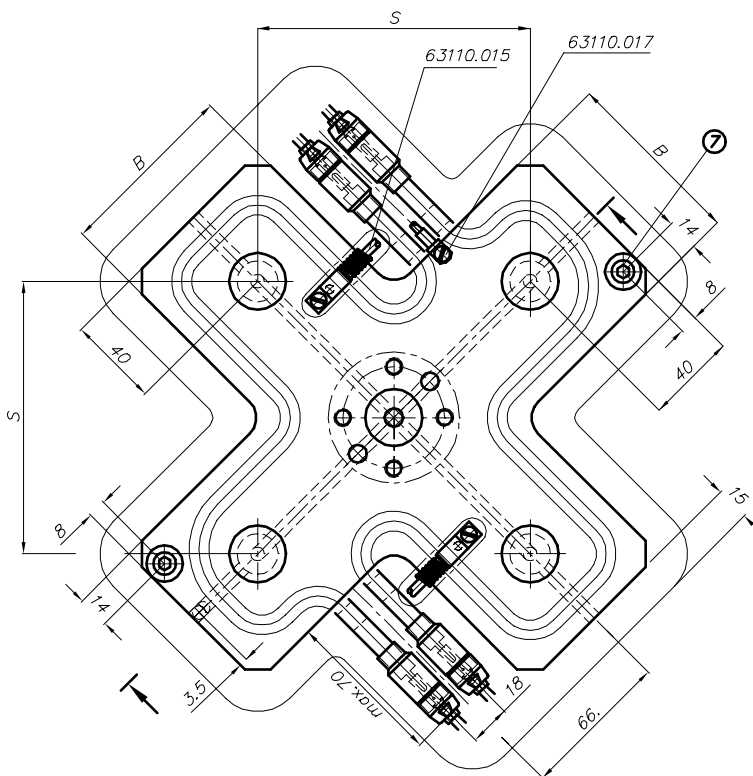
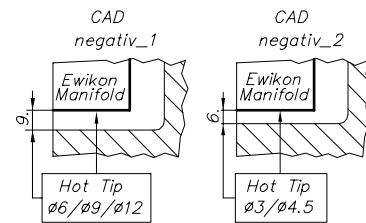
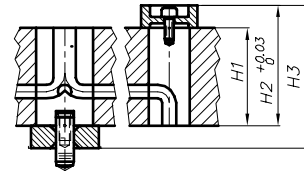
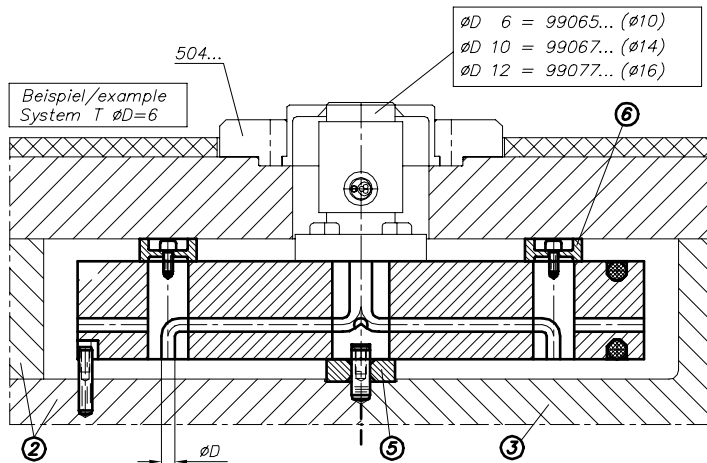
Allgemeine
Einbauhinweise
General
Assembly notes

ØD = 6 mm 73463-04- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3
	73463-04	min. 60	80	43	53	63
ØD = 10 mm 73403-04- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3
	73403-04	min. 63	80	43	53	63
ØD = 12 mm 73423-04- . . .	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3
	73423-04	min. 71	80	51	61	71

Zubehör
Accessories

HPS III-T
Verteilersystem

HPS III-T
Manifold system



z211-09

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-TE Verteilersystem

Verteilerplatte, 4-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON
möglich.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird
entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-TE Manifold system

Manifold plate, 4-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

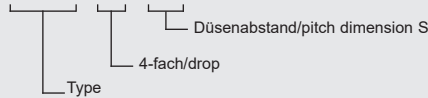
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.

S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

The number of required heaters depends
on the manifold size
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

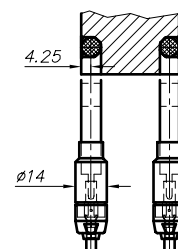
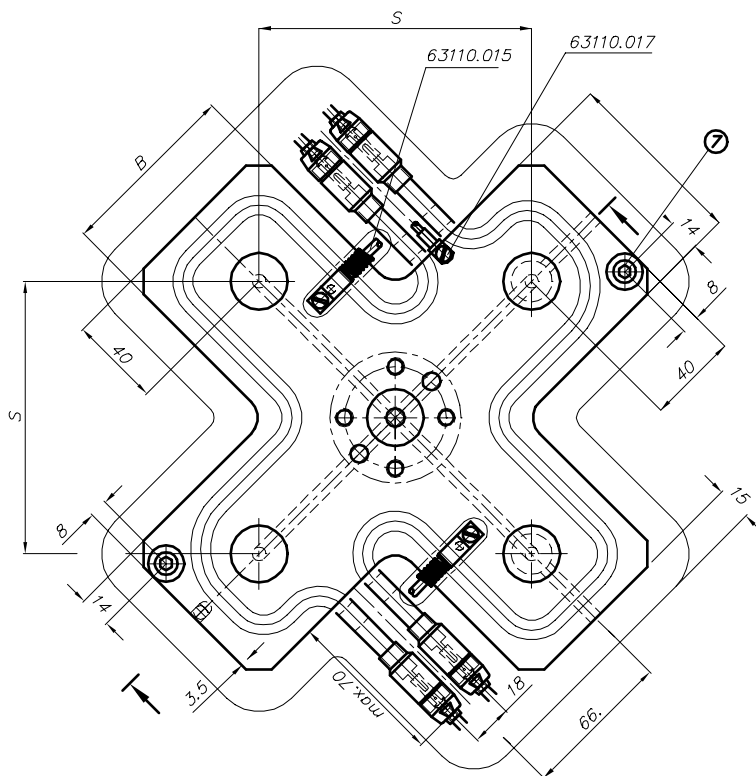
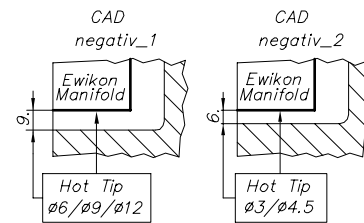
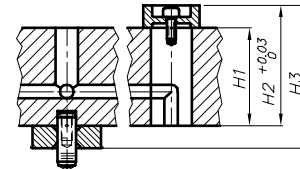
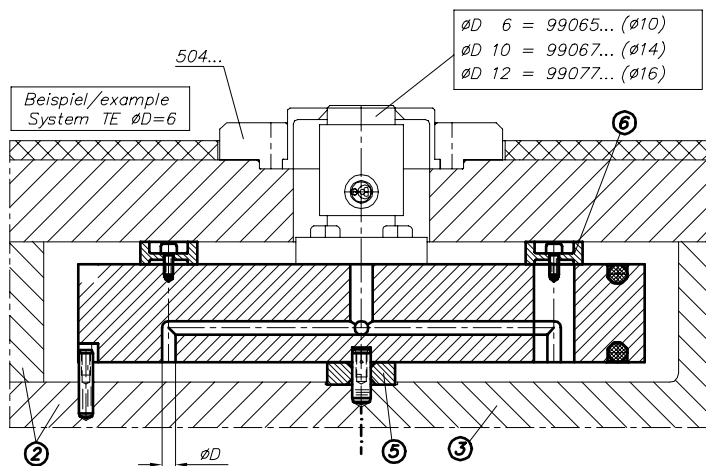
73503 - 04 - 063



ØD = 6 mm	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3
73563-04- . . .	73563-04	min. 60	80	43	53	63
ØD = 10 mm	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3
73503-04- . . .	73503-04	min. 63	80	43	53	63
ØD = 12 mm	Nr./no.	S	B	H1	H2	H3
73523-04- . . .	73523-04	min. 71	80	51	61	71

HPS III-TE
Verteilersystem

HPS III-TE
Manifold system



z211-10

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



Einzeldüsen
Single nozzles

HPS III-T Verteilersystem

Verteilerplatte, 6-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- 8 Position des Stifts bei offenen Platten

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet (2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W, Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-T Manifold system

Manifold plate, 6-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

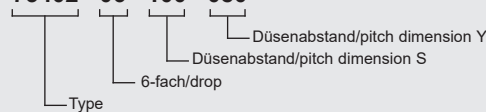
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- 8 Pin position for open plates

S: Other distances between cavities are possible. Please contact EWIKON.

The number of required heaters depends on the manifold size (2 heaters = 1 zone = max 2200 W, power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

73402 - 06 - 100 - 080



Zentrieringe
Angeißbuchsen
Locating rings
Sprue bushings

Verteilersysteme
Manifold systems

HPS III

Heißkanaldüsen
Nozzles

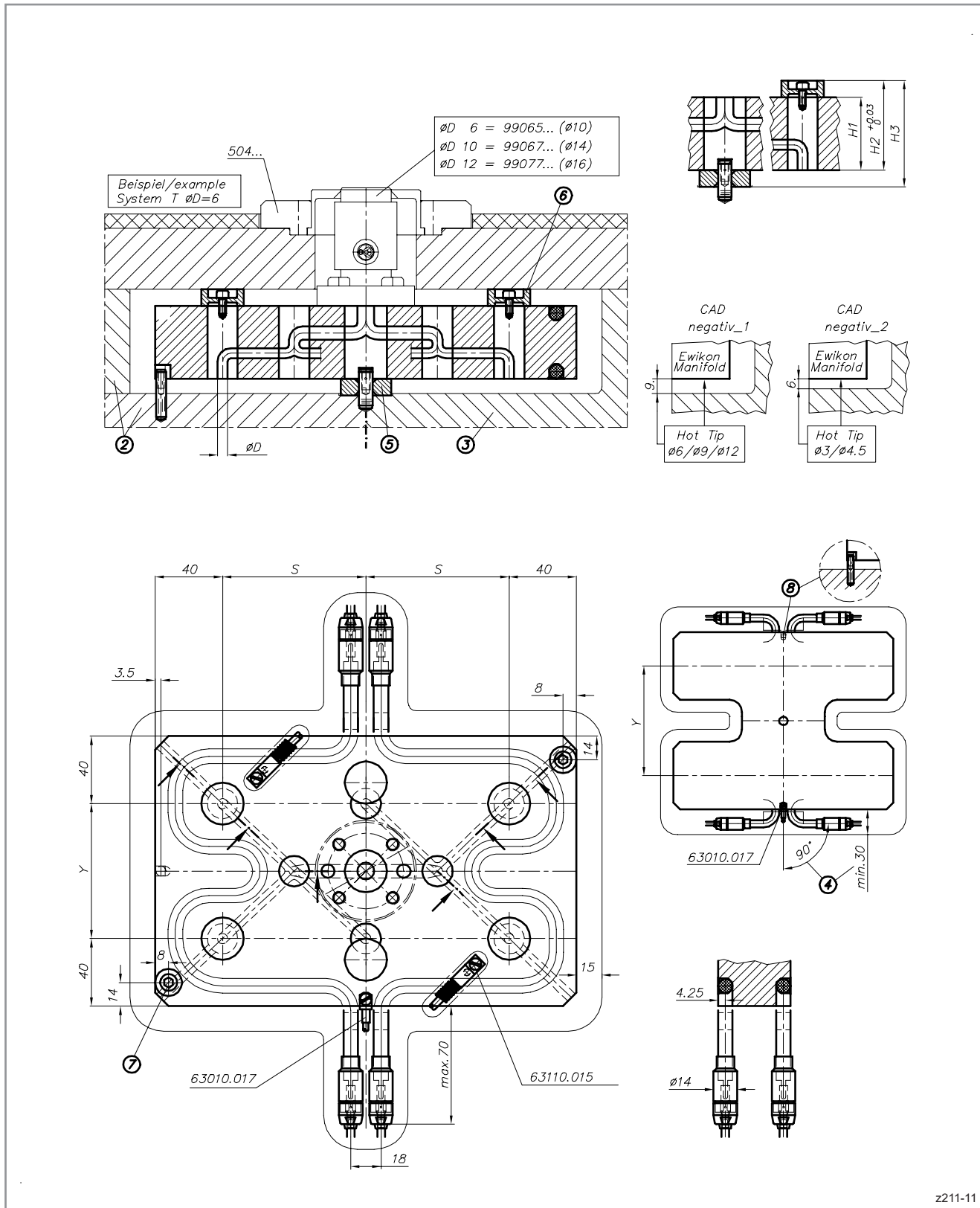
Allgemeine
Einbauhinweise
General
Assembly notes

Zubehör
Accessories

ØD = 6 mm 73462-06- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73462-06	min. 70	min. 70	43	53	63
ØD = 10 mm 73402-06- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73402-06	min. 100	min. 80	63	73	83
ØD = 12 mm 73422-06- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73422-06	min. 100	min. 100	71	81	91

HPS III-T
Verteilersystem

HPS III-T
Manifold system



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



Einzeldüsen
Single nozzles

HPS III-TE Verteilersystem

HPS III-TE Manifold system

Verteilerplatte, 6-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

Manifold plate, 6-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalterplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- 8 Position des Stifts bei offenen Platten

- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- 8 Pin position for open plates

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON
möglich.

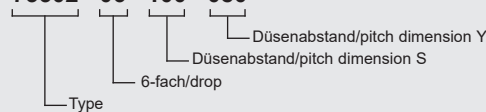
S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird
entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung pro Heizelement max. 1100 W)

The number of required heaters depends
on the manifold size
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

73502 - 06 - 100 - 080



ØD = 6 mm 73562-06- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73562-06	min. 70	min. 70	43	53	63
ØD = 10 mm 73502-06- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73502-06	min. 100	min. 80	63	73	83
ØD = 12 mm 73522-06- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73522-06	min. 100	min. 100	71	81	91

Zentrieringe
Angeißbuchsen
Locating rings
Sprue bushings

Verteilersysteme
Manifold systems

HPS III

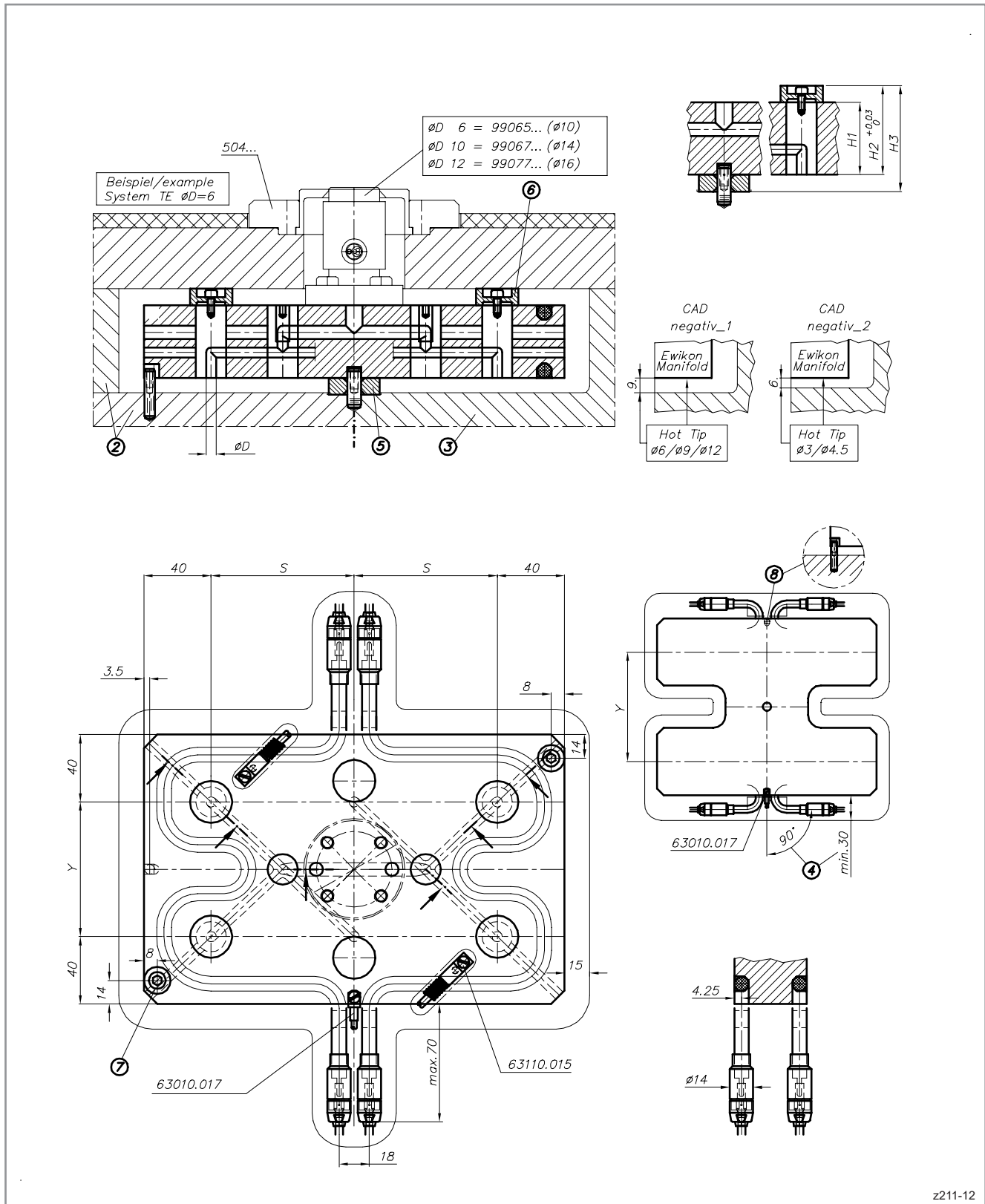
Heißkanaldüsen
Nozzles

Allgemeine
Einbauhinweise
General
Assembly notes

Zubehör
Accessories

HPS III-TE
Verteilersystem

HPS III-TE
Manifold system



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-T Verteilersystem

Verteilerplatte, 8-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- 8 Position des Stifts bei offenen Platten

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON
möglich.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird
entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet
(2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W,
Leistung in Watt pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-T Manifold system

Manifold plate, 8-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

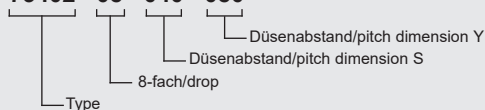
- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- 8 Pin position for open plates

S: Other distances between cavities are possible.
Please contact EWIKON.

The number of required heaters depends
on the manifold size
(2 heaters = 1 zone = max 2200 W,
power per heater max 1100 W)

Bestellbeispiel/Ordering example

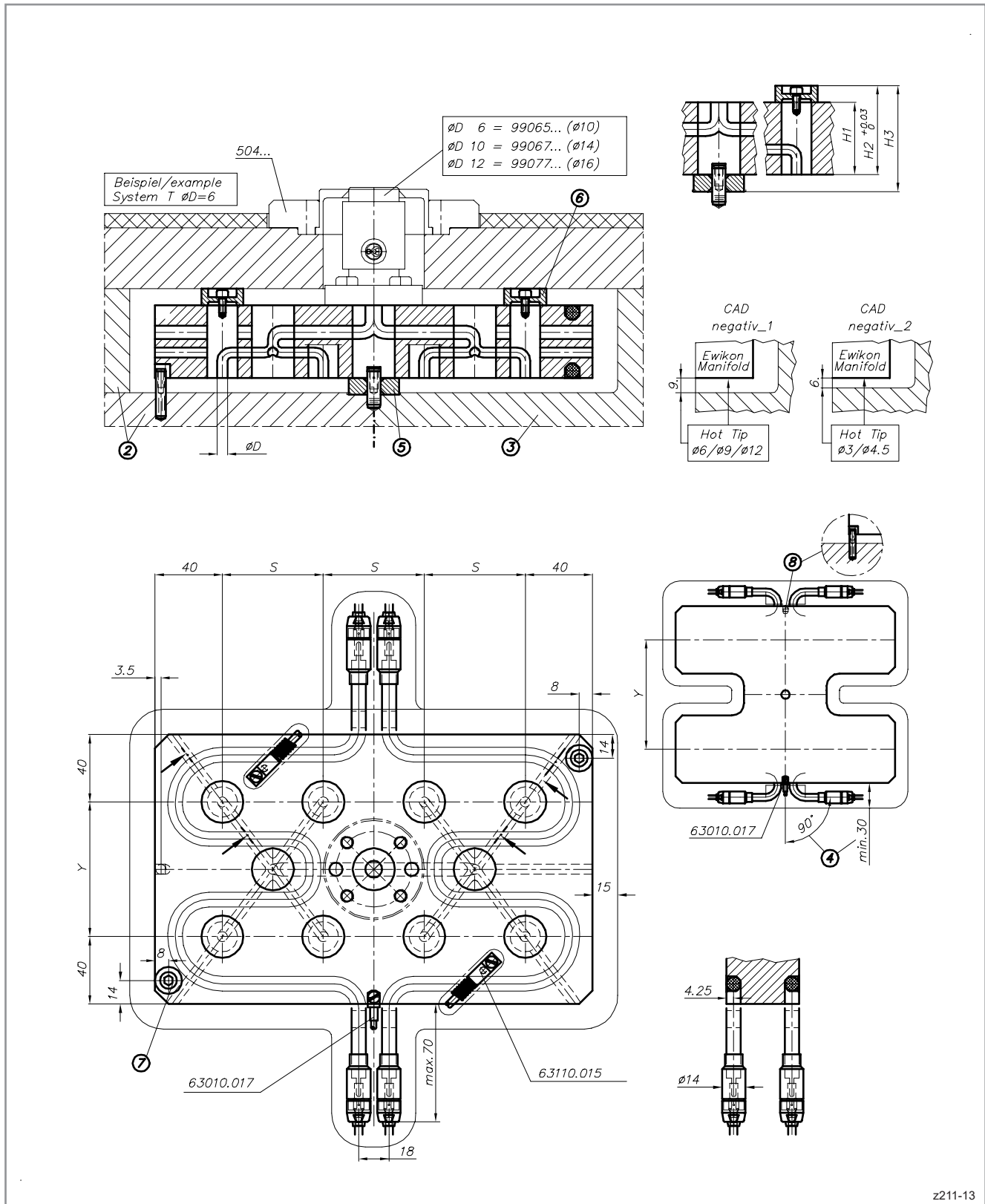
73402 - 08 - 040 - 080



ØD = 6 mm 73462-08- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73462-08	min. 35	min. 70	43	53	63
ØD = 10 mm 73402-08- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73402-08	min. 40	min. 80	63	73	83
ØD = 12 mm 73422-08- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73422-08	min. 50	min. 100	71	81	91

HPS III-T
Verteilersystem

HPS III-T
Manifold system



z211-13

HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



Einzeldüsen
Single nozzles

HPS III-TE Verteilersystem

Verteilerplatte, 8-fach
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Düsenhalteplatte und Rahmenplatte
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 Steckerabgang 90° (siehe Einbauhinweise)
90° = parallel zur Verteilerkante
- 5 Druckstück mit Zentrierung (siehe Einbauhinweise)
- 6 Druckstück (siehe Einbauhinweise)
- 7 2 x Verschraubung Verteiler mit Düsenhalte-/Verteiler-
rahmenplatte (nur bei Standardmontage der Düsen,
nicht bei Frontmontage). Siehe Einbauhinweise.
- 8 Position des Stifts bei offenen Platten

S: Andere Stichmaße nach Rücksprache mit EWIKON möglich.

Die Anzahl der benötigten Heizelemente wird entsprechend der Verteilergröße individuell berechnet (2 Heizelemente = 1 Regelkreis = max. 2200 W, Leistung in Watt pro Heizelement max. 1100 W)

HPS III-TE Manifold system

Manifold plate, 8-drop
Ø 6 mm · Ø 10 mm · Ø 12 mm

- 2 Nozzle retaining plate and frame plate
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Heater end bent by 90° (see assembly notes)
90° = parallel to manifold edge
- 5 Pressure pad with centering (see assembly notes)
- 6 Pressure pad (see assembly notes)
- 7 2 x Screw connection for manifold with manifold frame
plate/nozzle retainer plate (only for standard installation
of nozzles, not for front installation). See assembly notes.
- 8 Pin position for open plates

S: Other distances between cavities are possible. Please contact EWIKON.

The number of required heaters depends on the manifold size (2 heaters = 1 zone = max 2200 W, power per heater max 1100 W)

Zentrieringe
Angeißbuchsen
Locating rings
Sprue bushings

Verteilersysteme
Manifold systems
HPS III

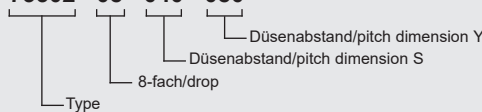
Heißkanaldüsen
Nozzles

Allgemeine
Einbauhinweise
General
Assembly notes

Zubehör
Accessories

Bestellbeispiel/Ordering example

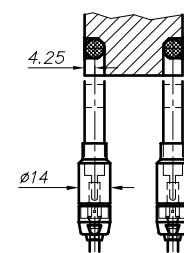
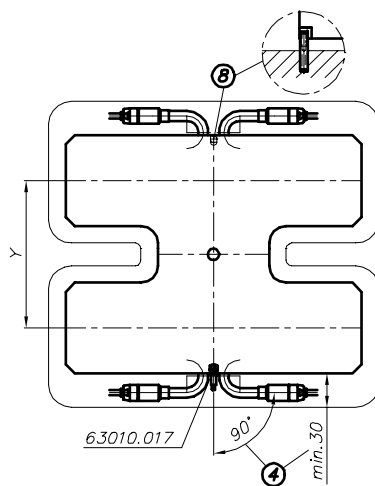
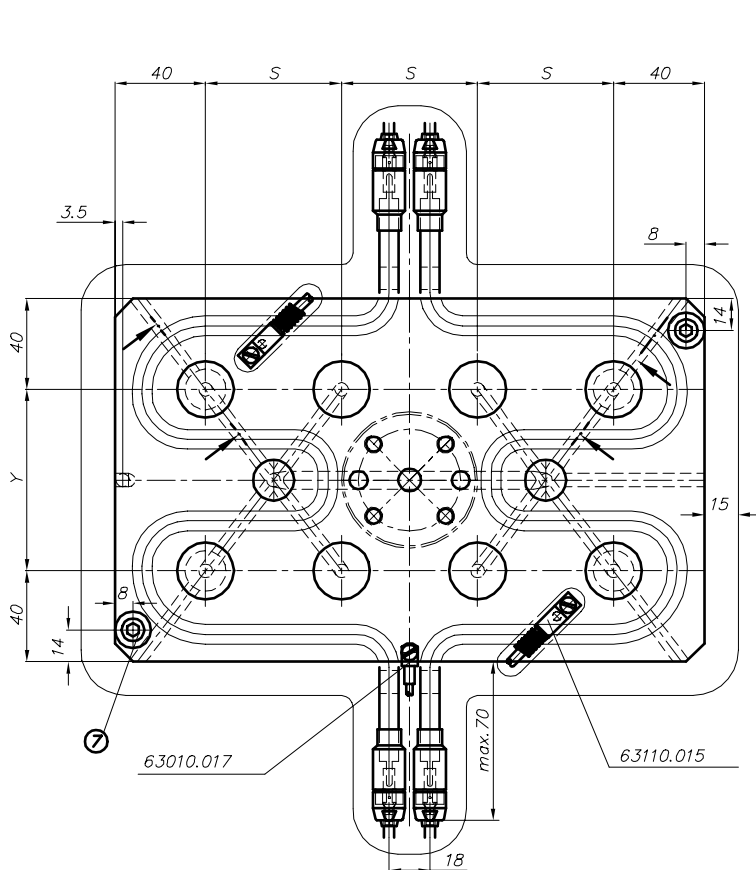
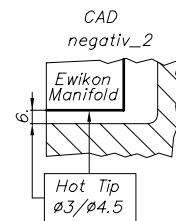
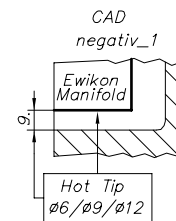
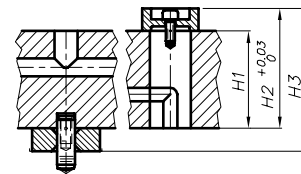
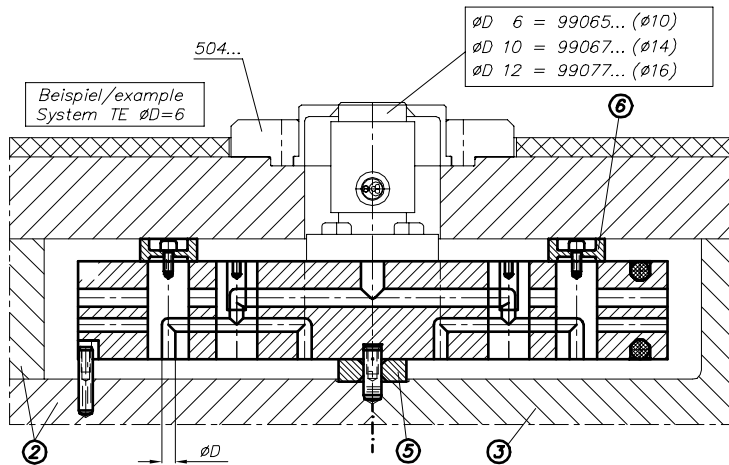
73502 - 08 - 040 - 080



ØD = 6 mm 73562-08- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73562-08	min. 35	min. 70	43	53	63
ØD = 10 mm 73502-08- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73502-08	min. 40	min. 80	63	73	83
ØD = 12 mm 73522-08- . . .	Nr./no.	S	Y	H1	H2	H3
	73522-08	min. 50	min. 100	71	81	91

HPS III-TE
Verteilersystem

HPS III-TE
Manifold system



z211-14

HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes

Einbaubeispiele

Installation examples

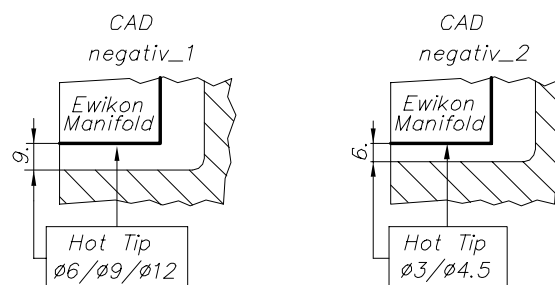
- 1 Isolierplatte
- 2 Aufspannplatte > 1000 N/qmm
- 3 Düsenhalterahmenplatte
- 4 X-Maß der Düse
- 5 Düsenüberstand
- 6 Distanz Dom/Insel für Stabilität bei großen Formplatten
- 7 HPS III Heißkanaldüse Standardmontage
- 8 HPS III Heißkanaldüse Frontmontage
- 9 Distanzhülse für Stabilität bei großen Formplatten

- 1 Insulating plate
- 2 Clamping plate > 1000 N/qmm
- 3 Nozzle retaining plate incl. frame plate
- 4 Dimension X of the nozzle
- 5 Nozzle protrusion
- 6 Support pillar to increase stability of large manifold plates
- 7 HPS III nozzle standard installation
- 8 HPS III nozzle front installation
- 9 Support sleeves to increase stability of manifold plates

Achtung: Bitte beachten Sie die Informationen zum Einbauspiel ΔS auf den Seiten 36 und 37 sowie die Informationen zur Verschraubung des Verteilers mit der Düsenhalte-/Verteiler-rahmenplatte auf Seite 42.

Attention: Please observe the information about clearance ΔS on pages 36 and 37 and the information about screw connection between manifold and manifold frame plate/nozzle retainer plate on page 42.

Ausnehmung unter dem Verteiler · Recess under manifold



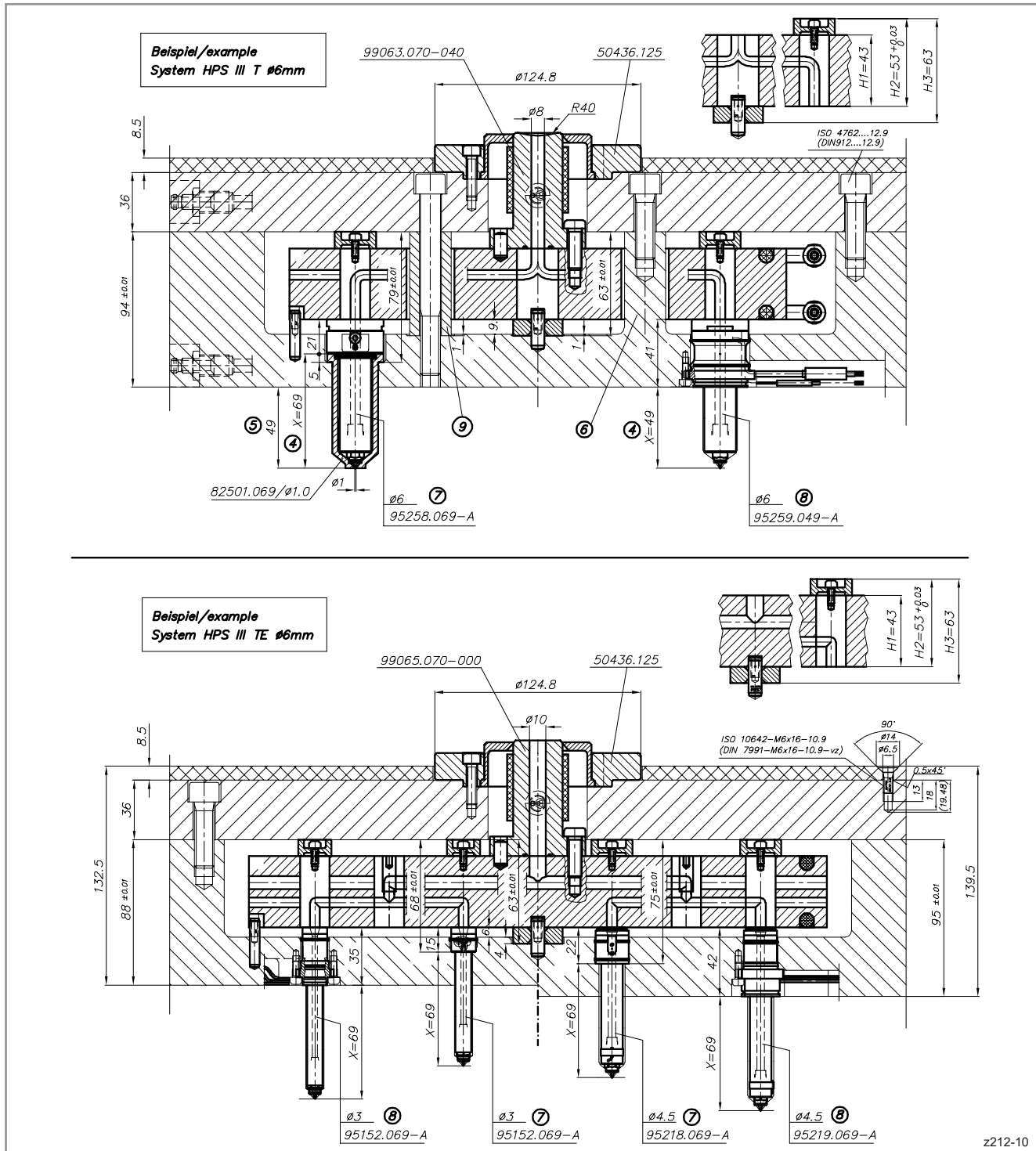
z212-13

HPS III-T · HPS III-TE Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE Assembly notes

Einbaubeispiel
Verteilersysteme HPS III-T und HPS III-TE Ø 6 mm

Installation example
Manifold systems HPS III-T and HPS III-TE Ø 6 mm



HPS III - 230V

Verteilersysteme · Manifold systems



HPS III-T · HPS III-TE

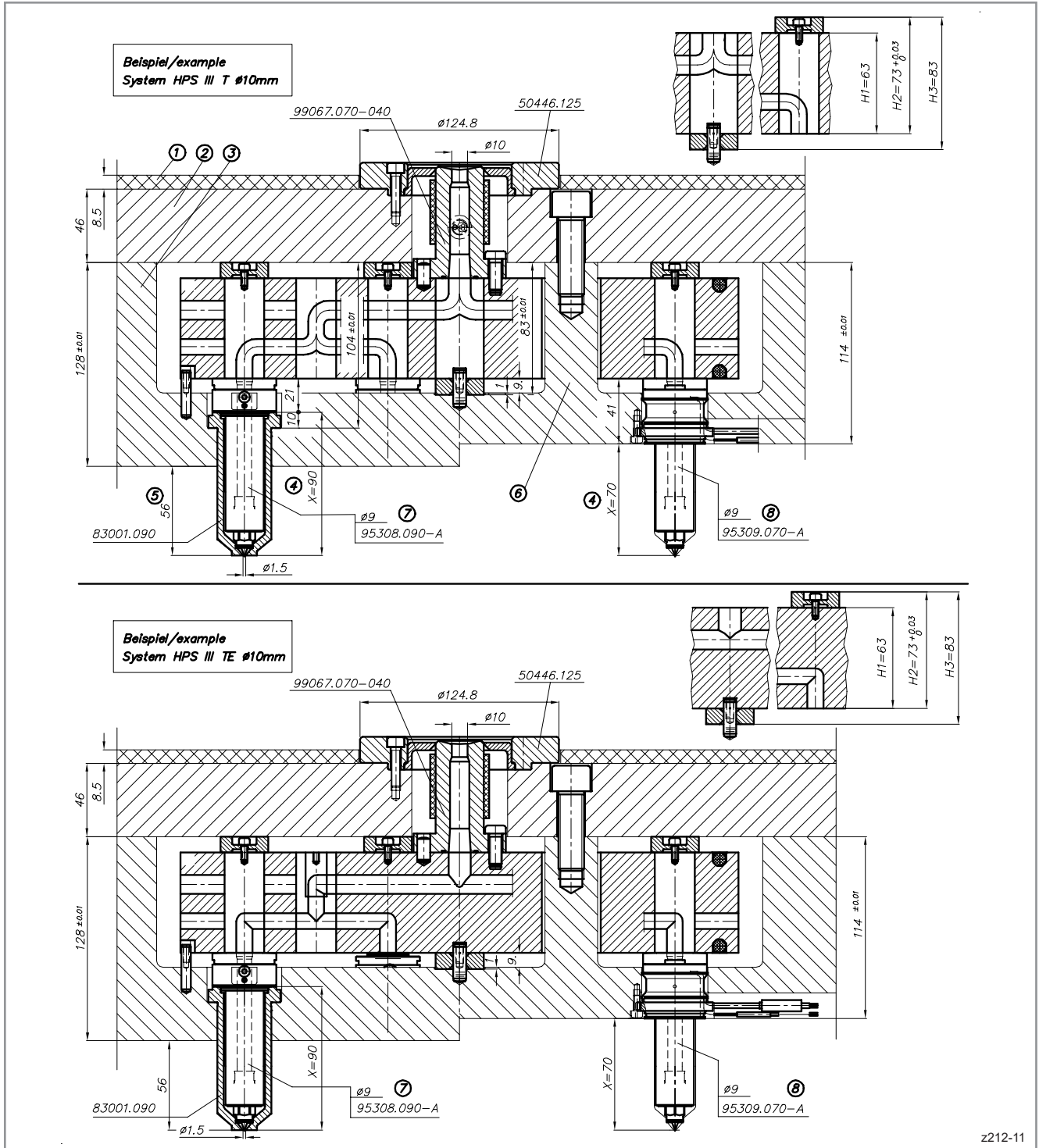
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE

Assembly notes

Einbaubeispiel
Verteilersysteme HPS III-T und HPS III-TE Ø 10 mm

Installation example
Manifold systems HPS III-T and HPS III-TE Ø 10 mm



z212-11

Einzeldüsen
Single nozzles

 Zentrierringe
Angeißbuchsen
Locating rings
Sprue bushings

 Verteilersysteme
Manifold systems
HPS III

 Heißkanaldüsen
Nozzles

 Allgemeine
Einbauhinweise
General
Assembly notes

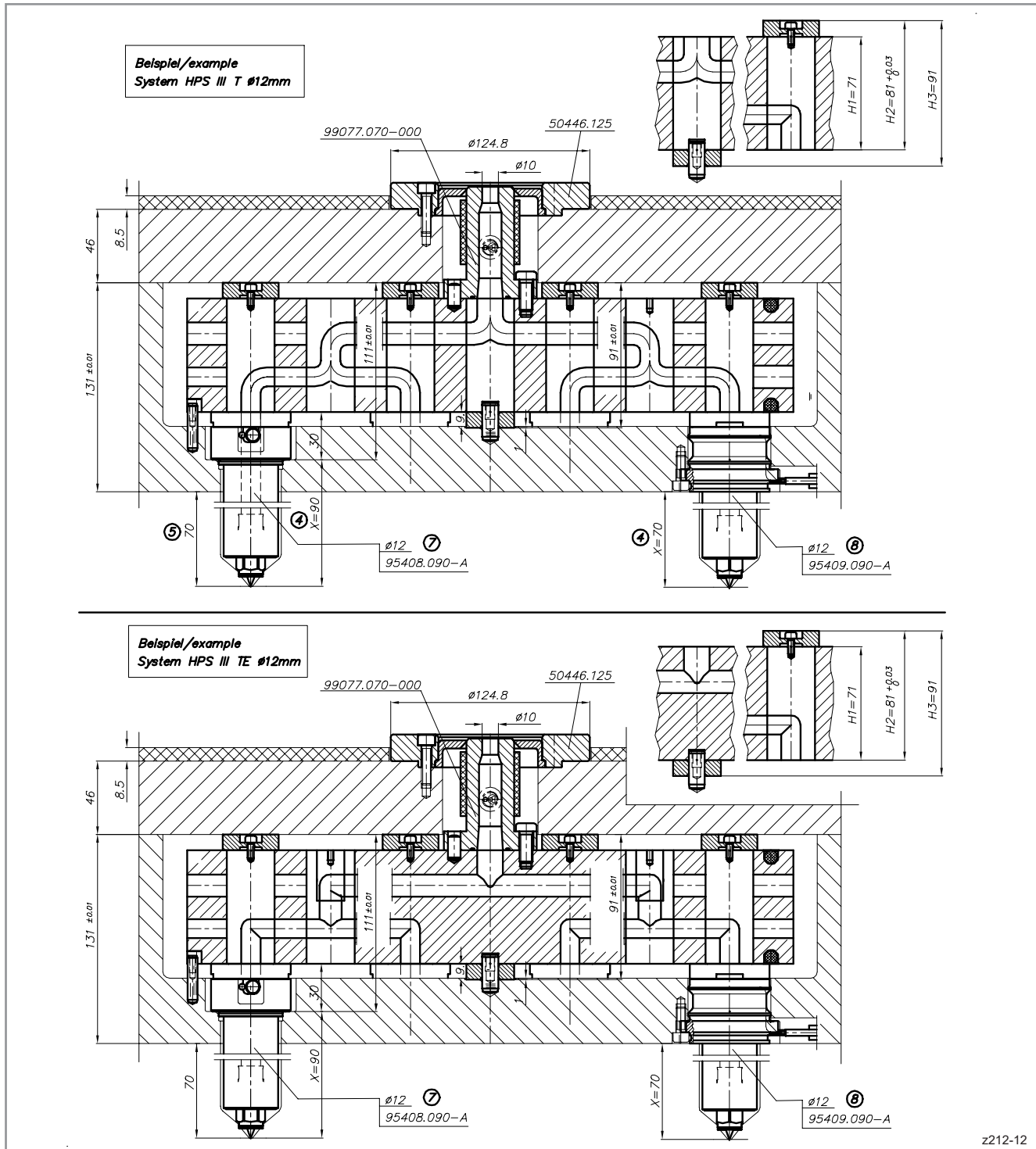
 Zubehör
Accessories

HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes

Einbaubeispiel
Verteilersysteme HPS III-T und HPS III-TE Ø 12 mm

Installation example
Manifold systems HPS III-T and HPS III-TE Ø 12 mm



HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes

Einbauspiel ΔS

Clearance ΔS

ΔS wird erreicht durch:

ΔS is achieved by:

mit Aufmaß versehene Rahmenplatten (4) oder
Düsenhalterahmenplatten (6) oder
Schleifen der Druckstücke auf dem Verteiler

frame plates (4) provided with allowance
or nozzle retaining plates incl. frame plates (6) or
grinding the pressure pads on the manifold

- 1 Druckstück
- 2 Isolierplatte
- 3 Aufspannplatte > 1000 N/mm²
- 4 Rahmenplatte
- 5 Düsenhalteplatte > 1000 N/mm²
- 6 Düsenhalterahmenplatte > 1000 N/mm²

- 1 Pressure pad
- 2 Insulating plate
- 3 Clamping plate > 1000 N/mm²
- 4 Frame plate
- 5 Nozzle retaining plate > 1000 N/mm²
- 6 Nozzle retaining plate incl. frame plate > 1000 N/mm²

Werden die Druckstücke nach dem Schleifen ausgebaut,
diese nummerieren und an gleichen Positionen wieder
einbauen.

If pressure pads are disassembled after grinding, please
mark each pad (number) in order to reinstall them at same
position.

Bei Nachbestellungen müssen die Druckstücke neu
geschliffen werden.

When replacing pressure pads it is necessary to grind them
to size.

Wichtig: Hat das Material der Aufspannplatte eine Festig-
keit von <1000N/mm², müssen zusätzliche Druckstücke
mit entsprechend höherer Festigkeit in der Aufspann-
platte hinter den Druckstücken des Verteilers integriert
werden. In diesem Fall bitte Rücksprache EWIKON.

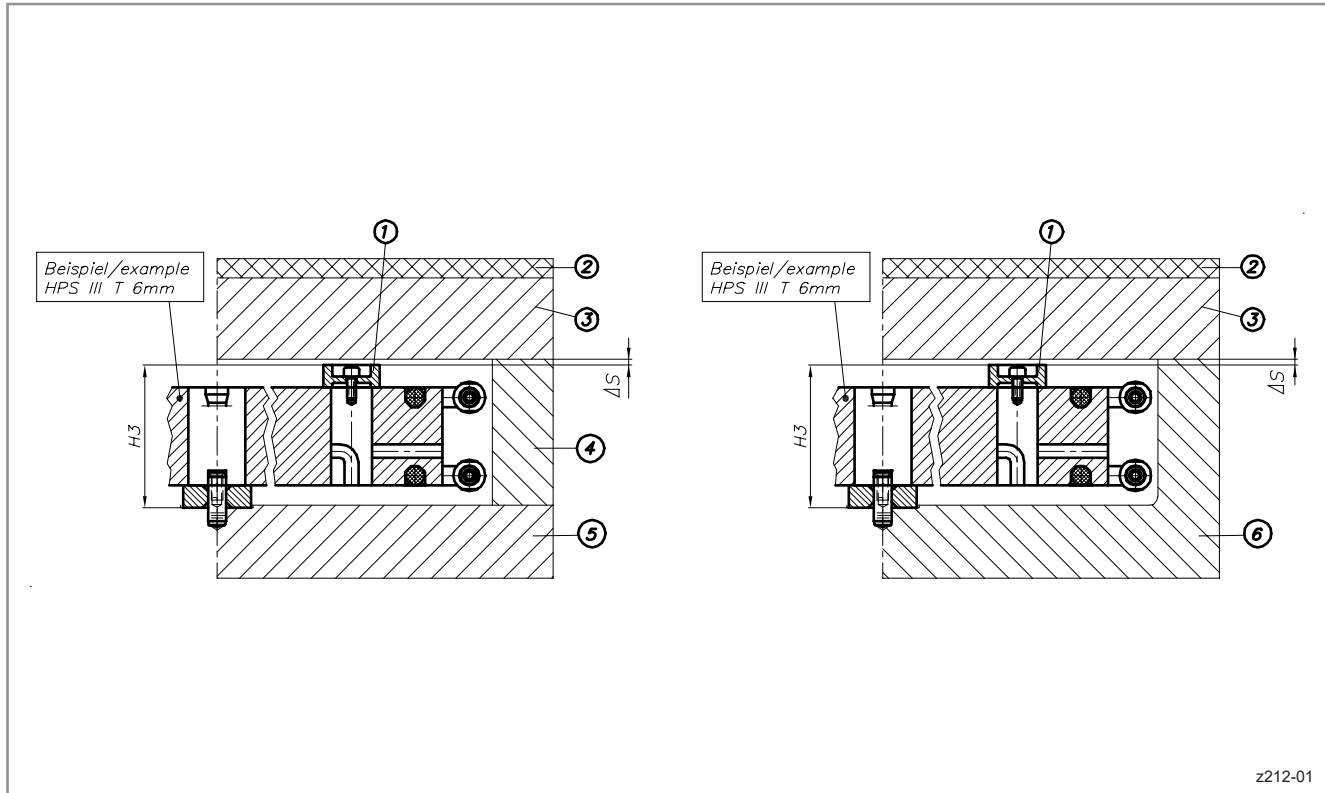
Important: If the tensile strength of the clamping plate is
lower than 1000N/mm², additional hardened pressure pads
must be integrated into the clamping plate as counter parts
to the pressure pads of the manifold. In this case please
contact EWIKON.

**Genauere Werte für das Einbauspiel ΔS für
die HPS III Systemkombinationen
erhalten Sie in den Tabellen im Kapitel
"Generelle Einbauinformationen"**

**For exact ΔS clearance values for the
HPS III system combinations please
refer to the tables in the
chapter "General assembly notes"**

HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes



HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes

Druckstücke
für Verteilersysteme HPS III-T und HPS III-TE

Pressure pads
for manifold systems HPS III-T and HPS III-TE

1 Druckstück mit Zentrierung
unter dem Verteiler gegenüber der Angießbuchse

1 Pressure pad with centering
under centre of manifold opposite to the sprue bushing

Verteilergewicht Manifold weight	Passtift Locating pin	Nr. Druckstück komplett No. of complete pressure pad
< 15 kg	ØD 08 mm	17538.08
15 - 40 kg	ØD 10 mm	17538.10
> 40 kg	ØD 12 mm	17538.12

2 Verdrehsicherung

2 Lock against rotation

3 Druckstück inkl. Schraube über dem Verteiler

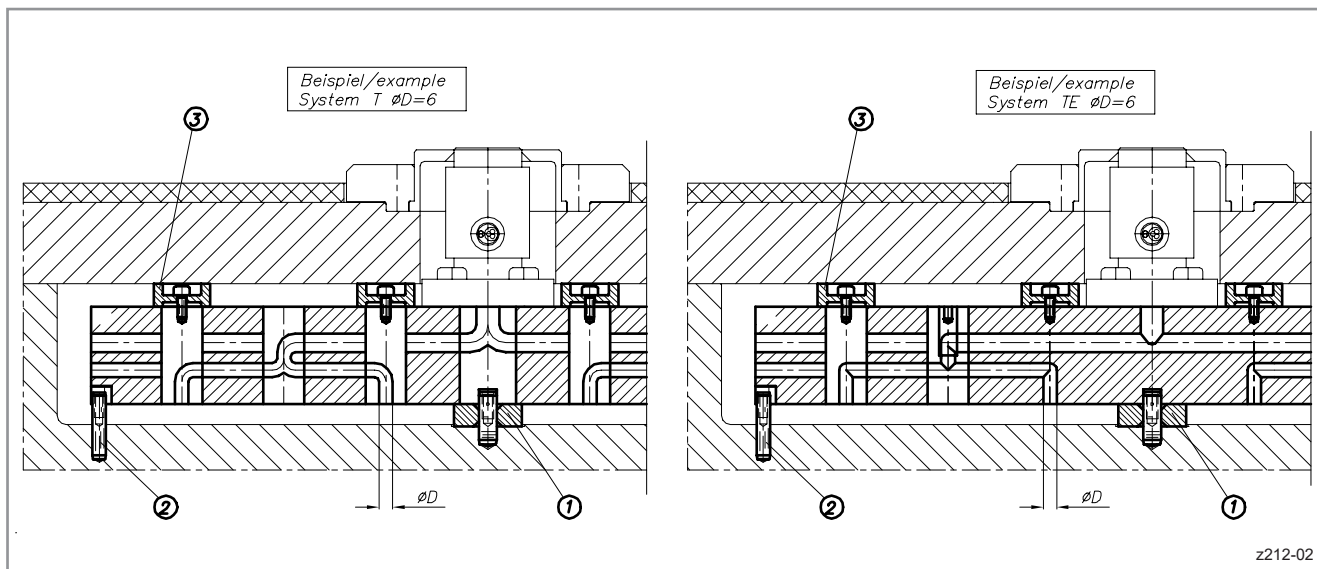
3 Pressure pad incl. screw over the manifold

**Das Druckstück ist abhängig vom eingesetzten
Düsentyp auszuwählen.
Die Zuordnung finden Sie auf den Übersichtsseiten
am Anfang jedes Düsenkapitels.**

**The pressure pad selection depends on
the nozzle type used.
For allocation please refer to the overview pages
at the beginning of each nozzle chapter.**

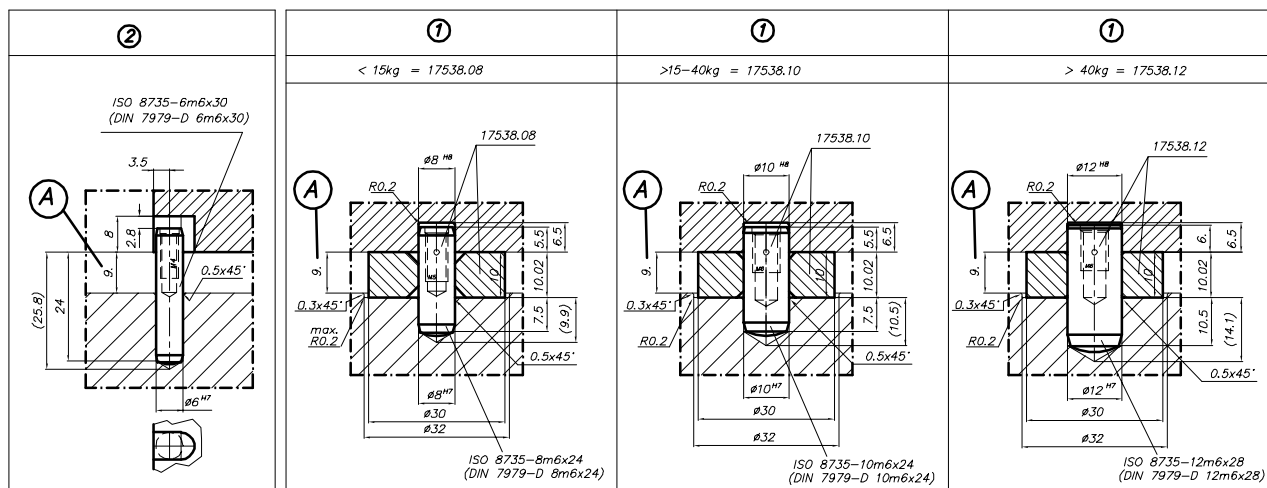
HPS III-T · HPS III-TE Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE Assembly notes

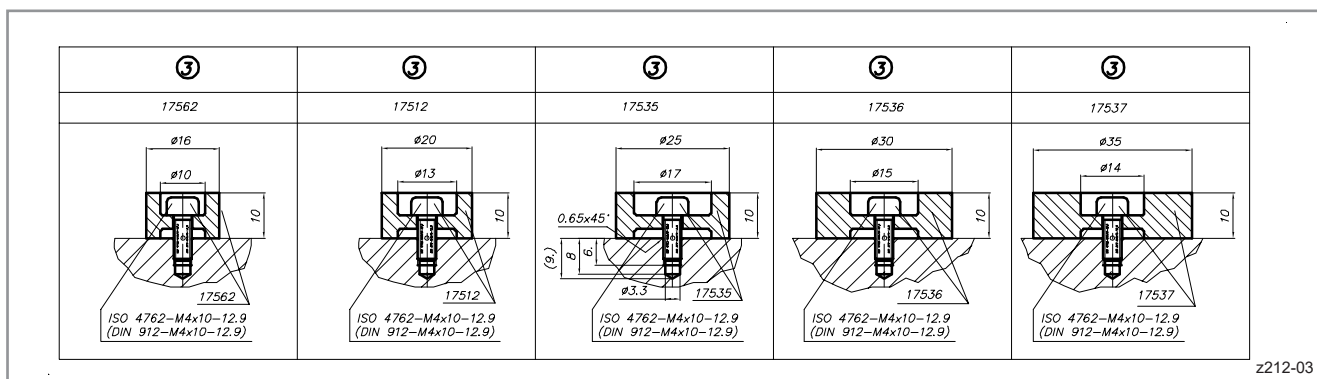


z212-02

- Ⓐ 9mm = Hot tip ø6/ø9/ø12 CAD (manifold)= negativ_1
6mm = Hot tip ø3/ø4.5 CAD (manifold)= negativ_2



z212-04



z212-03

HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes

Stabilität bei großen Formplatten

Stability of large manifold plates

Bitte Abstützung vorsehen

Position und Ø Gewinde individuell nach Auftrag

Please install supports

Position and Ø thread according to customer specification

- 1 Genügend Schrauben symmetrisch in Düsenhöhe platzieren
- 2 Bei 90° Stromabgang 30 mm Luft vorsehen

- 1 Please use sufficient number of screws symmetrical close to the nozzle positions
- 2 When heater end bent by 90° please provide air gap of 30 mm

(siehe Kapitel "Generelle Einbauhinweise")

(see chapter "General assembly notes")

Auslegung der Stromanschlüsse bei Verteilerplatten

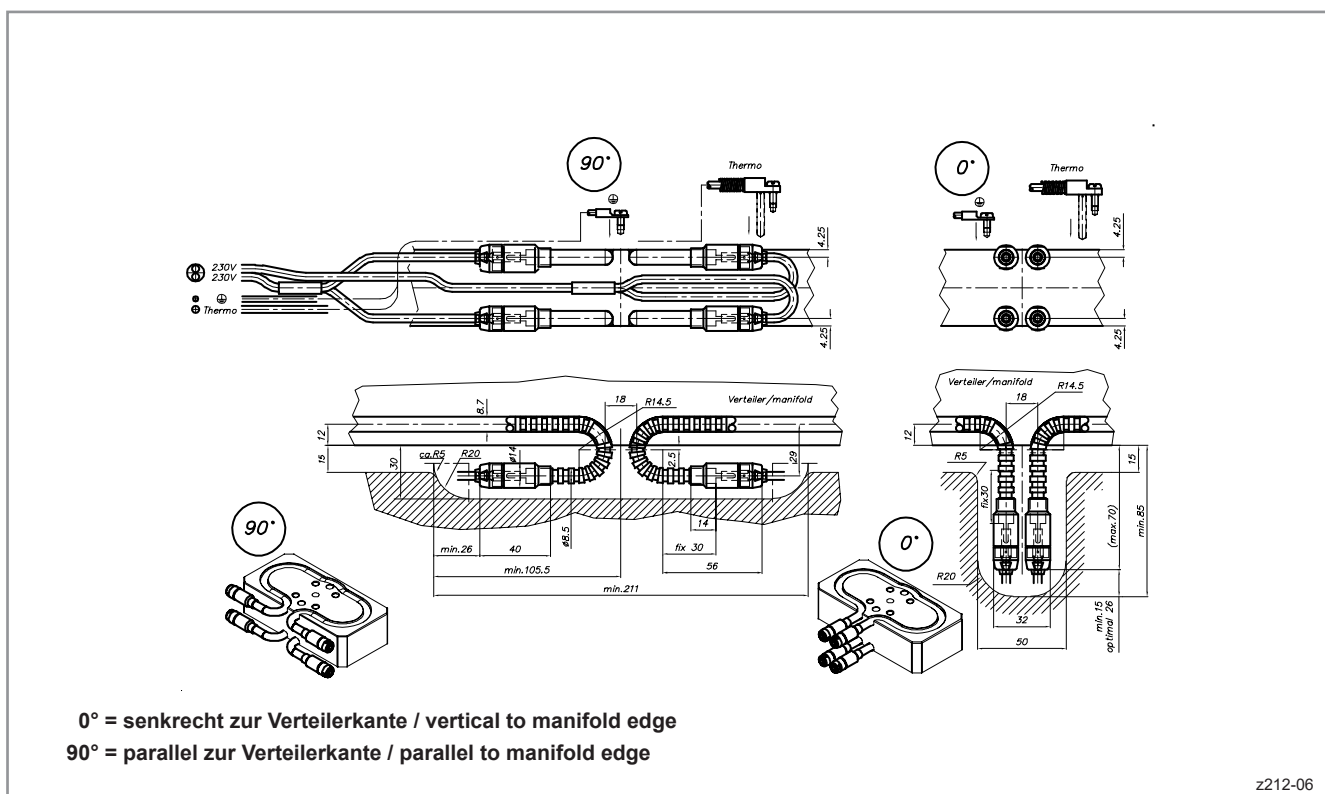
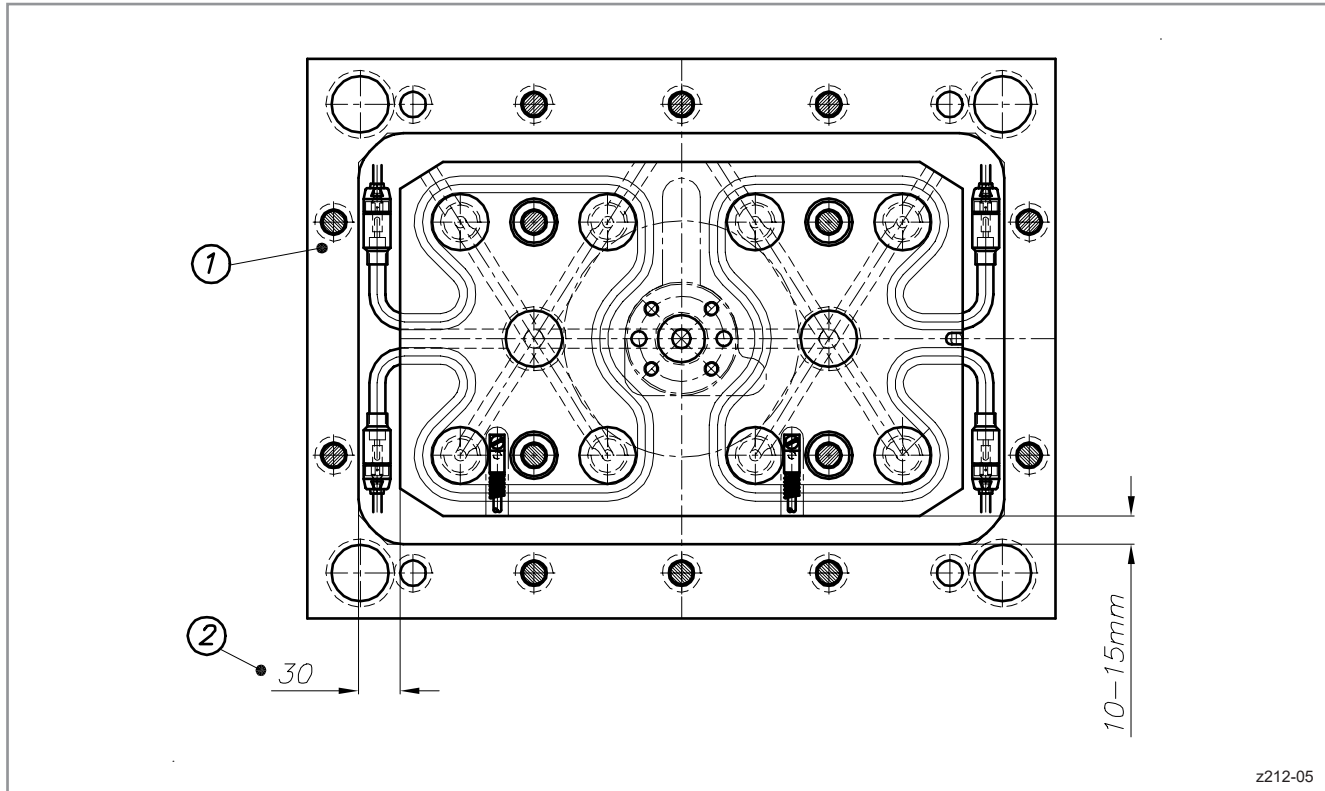
Design of electric connections for manifold plates

Bei Bedarf bitte Rücksprache mit EWIKON
Neutrale Faser, min. R 14,5 mm

Please contact EWIKON, if required
Neutral axis, min R 14.5 mm

HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes



HPS III-T · HPS III-TE
Einbauhinweise

HPS III-T · HPS III-TE
Assembly notes

**Verschraubung des Verteilers mit der
Düsenhalte-/Verteilerrahmenplatte**

**Screw connection for manifold with
manifold frame plate/nozzle retainer plate**

Um bei Heißkanaldüsen für Standardmontage eine exakte Zentrierung der Düse im Werkzeug sicherzustellen, ist eine Verschraubung des Verteilers mit der Düsenhalte-/Verteilerrahmenplatte erforderlich.

To guarantee an exact centering of nozzles for standard installation in the mould a screw connection between manifold and manifold frame plate/nozzle retainer plate is required.

Achtung: Die Verschraubung des Verteilers ist ausschließlich bei Standardmontage der Düsen erforderlich.

Attention: The screw connection for the manifold is required for standard installation of nozzles only.

Bei Frontmontage darf der Verteiler nicht verschraubt werden.

The manifold must not be fixed by screw connection when nozzles for front installation are used.

ISO 4762-M6xL - min.8.8
(DIN912-M6xL - min.8.8)

Pos.1

Pos.2

Pos.2		
H1	EwikonNo.	ISO 4762- M6x.min.8.8 (DIN912-M6x.min.8.8)
40	N.01224	DIN 912 M6x60
43	N.01149	DIN 912 M6x65
51	N.01225	DIN 912 M6x70
53	N.01226	DIN 912 M6x75
58	N.01050	DIN 912 M6x80
60	N.01050	DIN 912 M6x80
63	N.01050	DIN 912 M6x80
71	N.01289	DIN 912 M6x90
80	N.01228	DIN 912 M6x100

Pos.1

Ewikon-No. = N.01234
ISO 7089-A-6.4
(DIN125-A-T1-6.4)

**nur fuer Standardmontage
only for standard installation**

z212-14